



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

4525-е заседание

Пятница, 3 мая 2002 года, 18 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Махбубани (Сингапур)

Члены:

Болгария	г-н Райчев
Камерун	г-н Белинга-Эбуту
Китай	г-н Ван Инфань
Колумбия	г-н Франко
Франция	г-н Дутрио
Гвинея	г-н Бубакар Диалло
Ирландия	г-н Райан
Маврикий	г-н Гокул
Мексика	г-жа Лахус
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Лавров
Сирийская Арабская Республика	г-н Атыя
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций от 2 мая 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/510)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Заседание возобновляется в 18 ч. 25 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать Совет, что мною получено письмо от заместителя Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 3 мая 2002 года, которое гласит следующее:

«В моем качестве заместителя Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа имею честь просить пригласить меня принять участие в дискуссии по положению на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине, согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета Безопасности».

Ранее Совет Безопасности направлял приглашения представителям других органов Организации Объединенных Наций в связи с рассмотрением вопросов своей повестки дня. В соответствии со сложившейся по этому вопросу практикой я предлагаю, чтобы Совет направил приглашение согласно правилу 39 своих временных правил процедуры заместителю Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Я приглашаю г-на Равана А.Г. Фархади занять место, отведенное для него в зале Совета.

Следующий оратор в моем списке — представитель Иордании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н аль-Хадиди (Иордания) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в текущем месяце. Я желаю Вам успехов в выполнении Ваших задач. Я также хотел бы выразить признательность Постоянному представителю Российской Федерации послу Лаврову за его умелое и успешное руководство работой Совета в прошлом месяце, в особенности с учетом больших потрясений на Ближнем Востоке.

Примерно две недели назад Совет Безопасности принял резолюцию 1405 (2002) в отношении положения на оккупированных палестинских территориях, в частности в связи с трагической гуманитарной ситуацией в Дженине, что было вызвано серьезным нарушением Израилем международного гуманитарного права, в частности Женевской кон-

венции о защите гражданских лиц во время войны или в других условиях, связанных с военной оккупацией. Данная резолюция была принята не в вакууме. Скорее, она была принята на фоне разворачивающихся на глазах у всего мира ужасающих картин, характеризовавшихся широкомасштабным физическим уничтожением и массовыми убийствами, не делавшими различия между детьми, гражданскими лицами — женщинами и мужчинами — и комбатантами.

Как члены Совета, возможно, помнят, Совет Безопасности обратился к Генеральному секретарю с просьбой собрать точную информацию о произошедших в лагере беженцев в Дженине событиях с помощью группы по установлению фактов. Эта просьба была высказана после заверений, данных правительством Израиля о том, что ему нечего скрывать и что он будет приветствовать любую миссию по установлению фактов, созданную Генеральным секретарем для того, чтобы точно установить, что там произошло.

Мы благодарим Генерального секретаря за выполнение им своих обязанностей и за его кропотливые усилия по созданию группы, члены которой хорошо известны своей приверженностью делу, беспристрастностью и опытом в этой области. Генеральный секретарь также определил параметры работы этой группы в соответствии с мандатом, данным Советом Безопасности, и международными механизмами установления фактов.

Несмотря на огромную подготовительную работу, проделанную Генеральным секретарем, и энергичные дипломатические контакты с руководством Израиля, с самого начала было ясно, что Израиль не имел никаких намерений сотрудничать с этой группой или содействовать ее работе. Израиль выдвигал условия и чинил различные препятствия, что выявило следующее.

Во-первых, Израиль не хочет, чтобы появился беспристрастный и точный доклад, подробно описывающий, что же произошло в лагере беженцев в Дженине, ибо такой доклад показал бы, что израильская армия — солдаты и офицеры — ответственны перед международным сообществом за совершенные ими преступные акты. На Израиль легла бы ответственность перед международной правовой системой за действия, предпринятые вопреки обязательным международным правовым нормам, в том числе нормам, регулирующим вооруженные

числе нормам, регулирующим вооруженные конфликты и права человека.

Во-вторых, Израиль намеревался в случае, если ему не удастся навязать свои условия в отношении состава и работы этой группы, отказаться от миссии, несмотря на последствия и результаты отказа Израиля принять миссию. Этот отказ, среди прочего, означает блокирование выполнения резолюции Совета Безопасности, автором которой явились Соединенные Штаты, в поддержку миссии по установлению фактов.

На рассмотрении Совета находится письмо Генерального секретаря, в котором он четко указывает на то, что в результате позиции израильского правительства он не в состоянии выполнить порученную ему задачу. В заключительной части этого письма Генеральный секретарь говорит Совету о том, что в отсутствие миссии по установлению фактов останется тень сомнений в отношении того, что же действительно произошло в Дженине.

Правительство Иорданского Хашимитского Королевства поддерживает усилия Генерального секретаря по выполнению резолюции 1405 (2002) и одобряет содержание его письма Совету в том, что касается причин, которые заставили его распустить миссию по установлению фактов. Мы согласны с его взглядами в отношении необходимости продолжать усилия, связанные с направлением в Дженин такой миссии.

Поэтому мы призываем Совет Безопасности выполнить свою ответственность и обеспечить выполнение своих собственных резолюций. Мы призываем его также не менять свою позицию перед лицом вопиющего упорства Израиля и воздержаться от отказа от своих международных обязательств, что создает впечатление, что Израиль и его учреждения стоят выше закона.

Мы надеемся на то, что Совет поймет, что весь мир видит, что он прибегает к двойным стандартам. Действительно, с одной стороны, Совет допускает поправки Израилем своих резолюций, с другой стороны, требуя, как он делает на протяжении уже более 11 лет, чтобы Ирак уважал их, применяя против этой страны силу и сохраняя самые жестокие в современной истории экономические санкции в отношении этой страны.

Сегодня на карту поставлен престиж Совета. Правительство Иордании призывает Совет принять резолюцию в поддержку усилий Генерального секретаря по направлению в Дженин миссии по установлению фактов, с тем чтобы определить, что же там произошло. Мы по-прежнему считаем, что этот подход — это единственный способ сохранить престиж Совета перед лицом упорного отказа Израиля выполнять его резолюции.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Иордании за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Пакистана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Халид (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, нам очень приятно видеть Вас на посту Председателя в ходе этого важного заседания Совета. Уверены, что Вам удастся руководить работой Совета со свойственной Вам эффективностью и компетентностью. Мы признательны также послу Лаврову за то, как он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Нет никаких признаков улучшения положение на Ближнем Востоке. Всех нас беспокоит то, что, несмотря на неоднократные призывы Совета, содержащиеся в его резолюциях 1397 (2002), 1402 (2002), 1403 (2002) и 1405 (2002), израильские военные операции в палестинских городах не ослабевают. Многочисленные палестинские города и поселки страдают от военной оккупации Израиля, что ведет к росту числа жертв среди мирного населения. Сегодня мы столь же далеки от прекращения насилия, как и месяц или даже год тому назад.

Нас глубоко тревожит тот факт, что Израиль упорно игнорирует не только серию резолюций, принятых Советом, но и инициативу Генерального секретаря направить группу по установлению фактов в Дженин. Отказ Израиля сотрудничать с миссией по установлению фактов свидетельствует о желании скрыть факты. Расправа в Дженине была столь же чрезмерной, сколь и неоправданной. Ничто не может оправдать такие злодейские убийства. Пакистан вновь подтверждает, что необходимо провести всеобъемлющее и беспристрастное расследование для того, чтобы определить, что произошло в Дженине. Миссии по установлению фактов, направляемые в районы, где имеют место грубые на-

рушения прав человека — будь то на Ближнем Востоке или в других регионах — должны быть обычным делом, а не исключением. Нельзя допускать, чтобы такие миссии обуславливались пожеланиями одной из сторон.

Пакистан осуждает убийства ни в чем не повинных гражданских лиц в этом регионе. Мы уже заявляли о своей решительной поддержке предложения Генерального секретаря о развертывании международных сил для обеспечения безопасности и создания условий для дипломатических шагов. Совет Безопасности не должен забывать о своей особой ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Он не должен допускать селективности или двойных стандартов в осуществлении своих резолюций. Совет обязан принять решительные, эффективные и незамедлительные меры для обеспечения немедленного прекращения всех военных действий Израиля и полного вывода его сил с оккупированных территорий согласно его собственным резолюциям. Никогда еще не были поставлены на карту сам престиж и моральный авторитет Совета.

Однако наша цель заключается не в том, чтобы добиться лишь прекращения огня и вывода сил. Речь идет фактически о том, чтобы добиться окончательного мирного урегулирования на Ближнем Востоке. Рамки такого урегулирования уже существуют: это все недавние мирные инициативы, резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности и Бейрутская декларация. Те, на ком лежит ответственность за поддержание международного мира, должны поэтому действовать и действовать незамедлительно в интересах достижения этой цели и сохранения надежд на прочный мир на Ближнем Востоке.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Пакистана за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Малайзии. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Хасми (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация рада, что Вы руководите работой Совета в этом месяце. Мы хотели бы поблагодарить Вас как представителя Сингапура, близкого соседа, за созыв на этом раннем этапе выполнения Вами обязанностей Председателя

данного срочного заседания для рассмотрения серьезного положения в Палестине. Мы хотели бы также выразить нашу признательность послу Лаврову, Российская Федерация, за то, как успешно он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Малайзия по-прежнему глубоко обеспокоена серьезным положением в Палестине. Продолжающиеся военные операции Израиля против палестинцев усугубили дальнейшим образом тяжелое положение народа Палестины. В условиях оккупации его бедственное положение — в особенности в течение последних нескольких недель израильской осады — не поддается воображению. Израиль игнорирует резолюции 1397 (2002), 1402 (2002), 1403 (2002) и принятую совсем недавно резолюцию 1405 (2002) Совета Безопасности. Несмотря на эти резолюции, он продолжает оккупировать палестинскую территорию, препятствует доступу палестинцев к гуманитарной помощи и продолжает держать президента Арафата в его штаб-квартире в Рамаллахе, окруженной израильскими танками, в течение более месяца, несмотря на неоднократные заверения в том, что он будет освобожден.

Отрадно слышать, что осада штаб-квартиры президента Арафата, наконец, прекращена, и что сейчас он свободен и может перемещаться. Однако если танки не будут окончательно выведены из Рамаллаха и других палестинских городов, а не просто отведены на окраины, они могут быть мгновенно введены вновь, что вызовет новый виток кризиса.

Попытки Израиля блокировать направление в Дженин миссии по выяснению фактов, учрежденной во исполнение резолюции 1405 (2002), являются самым последним проявлением его неуважения по отношению к решениям Совета. Несмотря на заверения в готовности к сотрудничеству, Израиль отказался от своего согласия позволить миссии по выяснению фактов посетить Дженин. Эта позиция лишь укрепила повсеместное подозрение, что Израиль намерен скрыть от международного сообщества правду о том, что действительно произошло в Дженине.

Выдвинутые Израилем причины отказа разрешить въезд международной миссии по выяснению фактов искусственны и нелогичны, и Совету следовало бы их полностью отвергнуть. Вопрос не в том, что Организация Объединенных Наций имеет пре-

дубеждение против Израиля, — как утверждает Израиль, — что не может быть правдой, поскольку у Израиля много друзей в Организации Объединенных Наций. Вопрос в том, является ли Израиль ответственным и законопослушным членом Организации Объединенных Наций и реагирует ли он на неоднократные призывы международного сообщества воздержаться от проведения своей нынешней репрессивной и бесчеловечной политики и практики. Если Организация Объединенных Наций действительно «предубеждена» против Израиля, даже при том, что у Израиля в ней много друзей, тогда что-то очень не в порядке с Израилем, а не с Организацией Объединенных Наций.

Малайзия высоко оценивает и решительно поддерживает энергичные усилия Генерального секретаря по осуществлению этой миссии по выяснению фактов. Поэтому моя делегация с глубоким сожалением и разочарованием узнала о том, что миссия отменена из-за отказа Израиля сотрудничать с ней. Мы надеялись, что Генеральный секретарь и Совет приложат все усилия, коллективно и индивидуально, для обеспечения того, чтобы миссия смогла прибыть в Дженин и выполнить порученные ей задачи.

Неспособность выполнить эту миссию нанесет существенный ущерб усилиям Генерального секретаря и подорвет доверие к нему, равно как и доверие к Совету и его авторитет. Это показывает, что для некоторых стран решения Совета отнюдь не являются обязательными; им можно противодействовать, манипулировать ими и даже безнаказанно игнорировать их. Сигнал ясен для всех: Израиль остается безнаказанным, даже когда он неоднократно бросает вызов Совету, в то время как другие дорого заплатят, если они осмелятся выступить против решений Совета. Это, поистине, неблагоприятный сигнал, направляемый миру в момент, когда престиж Совета находится на низком уровне. Поэтому, несмотря на нынешнюю неудачу, Совет должен поддержать просьбу Палестины о полном и немедленном расследовании фактов, касающихся Дженина, — сейчас или позднее, но чем скорее, тем лучше. Если Израиль действительно не виновен в том, что произошло в Дженине, ему не следует бояться независимого международного расследования. Пусть будут установлены факты. Пусть международное сообщество вынесет суждение на основе фактов. Только факты — не фиктивные или ложные

аргументы, сфабрикованные Израилем, — могут оправдать Израиль.

Несмотря на резолюцию 1405 (2002), которая также была нацелена на рассмотрение гуманитарной ситуации на местах, условия для палестинцев остаются ужасными. Учреждения Организации Объединенных Наций по оказанию помощи сообщают, что израильские контрольные пункты и блокада эффективно препятствуют доставке гуманитарной помощи на оккупированные палестинские территории, где ощущается острая нехватка продовольствия и медицинских услуг. Вифлеем на Западном берегу живет в условиях комендантского часа, который отменяют раз в пять или шесть дней, что ограничивает действия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и других учреждений Организации Объединенных Наций этими возможностями, в том что касается доставки продовольствия и медицинских поставок. Другие палестинские города живут в таких же условиях. Ограничения в плане безопасности мешают Мировой продовольственной программе достигать многих палестинцев, и она должна вести переговоры с израильскими властями, в том что касается доступа к палестинским территориям и распределения продуктов. Такие преграды на пути доставки гуманитарной помощи абсолютно неприемлемы. Такое поведение не подобает государству, которое гордится тем, что является цивилизованным. Все это, равно как и безжалостные военные действия против палестинского народа, не могут быть санкционированы человеком мира.

В интересах Совета обеспечить полное и эффективное выполнение своих полномочий и потребовать, чтобы Израиль немедленно и в полном объеме выполнил резолюции 1397 (2002), 1402 (2002), 1403 (2002) и 1405 (2002). Вопиющее игнорирование Израилем Совета не может остаться без ответа, не подорвав авторитет Совета и доверия к нему. Моя делегация подтверждает свой призыв принять адекватные меры в отношении Израиля, предусмотренные в Уставе, если он будет и впредь бросать вызов Совету. Продолжающееся бездействие Совета в условиях открытого вызова его авторитету явилось бы, мягко говоря, ужасным ударом по его престижу. Это было бы равносильно поощрению бесчеловечной и репрессивной политики и практики Израиля и невмешательству перед лицом перерас-

тания ситуации в более широкий региональный конфликт со всеми вытекающими из этого последствиями.

Мы приветствуем усилия Соединенных Штатов и Саудовской Аравии по преодолению тупика в ближневосточном кризисе и призываем их продолжать свои инициативы по возобновлению мирного процесса. Такие усилия должны быть продолжены этими двумя странами и другими перед лицом четкого намерения израильского правительства стремиться к военному решению, а не политическому. Оно препятствовало и продолжает препятствовать всем усилиям по привлечению сторон к переговорам. Малайзия по-прежнему твердо верит, что для безотлагательного прекращения насилия и создания возможностей для возобновления переговоров необходимо санкционировать направление сил Организации Объединенных Наций или международных миротворческих сил на оккупированные территории.

В этой связи мы с удовлетворением узнали о том, что в ходе недавних обсуждений «квартета» был затронут вопрос о многонациональных силах, которые Генеральный секретарь предложил ранее для Ближнего Востока. С нашей точки зрения, это единственный способ обеспечить минимальное спокойствие в ситуации, характеризующейся глубоким недоверием и неприязнью между двумя сторонами. Мы искренне надеемся на то, что сейчас Совет серьезно рассмотрит такое развитие событий как единственный эффективный способ прекратить кровопролитие. Однако для успеха важно, чтобы Совет не отступал перед первым признаком сопротивления израильтян.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Малайзии за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Испании. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Ариас (Испания) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К данному заявлению присоединяются Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Мальта, Турция, Исландия и Лихтенштейн.

За период, прошедший после последнего открытого заседания Совета Безопасности, посвященного положению на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине, международное сообщество предприняло ряд позитивных шагов, направленных на прекращение насилия и терроризма и предотвращение гибели ни в чем не повинных палестинцев и израильтян. В Вашингтоне «четверка» провела вторую менее чем за месяц встречу для обмена мнениями в отношении конфликта, который требует безотлагательного рассмотрения с учетом долгосрочной перспективы.

Благодаря этим международным усилиям уже достигнуты позитивные сдвиги на местах, прежде всего ненасильственное урегулирование ситуации, сложившейся в штаб-квартире Палестинской администрации в Рамаллахе, и прекращение блокады президента Арафата. Европейский союз ожидает, что личная безопасность и свобода передвижения признанного и избранного лидера палестинского народа будут полностью обеспечены и гарантированы. Мы приветствуем самые последние договоренности в области безопасности, достигнутые обеими сторонами при посредничестве Соединенных Штатов и Соединенного Королевства. Президент Арафат должен воспользоваться своей свободой для осуществления политического руководства Палестинской администрацией и своим народом и сделать все возможное для пресечения терроризма. Обе стороны должны закрепить успех, достигнутый в результате осуществления этой скромной меры по достижению договоренности, прекратить насилие и приступить к диалогу.

Европейский союз в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, Соединенными Штатами и Российской Федерацией обязались оказать содействие в обеспечении справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке. Мы готовы помочь сторонам в осуществлении заключенных ими соглашений и принять участие в международной мирной конференции, в работе которой будут участвовать все действующие лица и на которой будут учтены достигнутые ранее договоренности. Вчера представители «четверки» выразили готовность приступить к подготовке конференции, которая состоится этим летом и на которой будут обсуждаться вопросы безопасности, экономические и гуманитарные проблемы, а также возможные пути политического урегулирования.

Несмотря на все эти позитивные усилия, Европейский союз по-прежнему весьма обеспокоен сохраняющейся тупиковой ситуацией вокруг церкви Рождества в Вифлееме. По прошествии одного месяца усилия обеих сторон по преодолению создавшейся тупиковой ситуации не привели к существенным результатам. Сохраняется опасность открытой конфронтации, а палестинское гражданское население Вифлеема по-прежнему живет в условиях комендантского часа и военной оккупации.

Европейский союз подтверждает необходимость принятия международным сообществом согласованных и устойчивых действий, направленных на осуществление совместного заявления «четверки» от 10 апреля 2002 года и, в частности, на безотлагательное и полное выполнение резолюций 1402 (2002) и 1403 (2002). В этой связи мы призываем Израиль немедленно прекратить все военные операции, проводимые им на палестинских территориях. Мы призываем к безотлагательному, реальному и эффективному прекращению огня и незамедлительному и полному выводу израильских сил из всех палестинских городов и других районов, находящихся под контролем Палестинской администрации. Резолюции Совета Безопасности должны быть выполнены в полном объеме и безотлагательно.

Европейский союз выражает сожаление в связи с тем фактом, что еще одна резолюция Совета Безопасности не выполнена в полном объеме. Союз безоговорочно поддерживает усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение осуществления резолюции 1405 (2002), и подчеркивает важное значение выдвинутой им инициативы по получению достоверной информации о произошедших в лагере беженцев в Дженине событиях посредством направления группы по установлению фактов. Мы выражаем сожаление в связи с тем, что в результате заявления, с которым выступило правительство Израиля 30 апреля, эта группа не сможет прибыть в этот район и приступить к выполнению своей миссии.

Мы убеждены — и разделяем мнение Генерального секретаря, выраженное в его письме от 1 мая на имя Председателя Совета Безопасности, — что группа предоставила бы достоверный, беспристрастный и профессиональный отчет о событиях. Мы вновь заявляем о своей поддержке анализа и выводов Генерального секретаря, изложенных в этом письме, и весьма сожалеем об отказе прави-

тельства Израиля сотрудничать с группой по установлению фактов. Израиль заявляет, что ему нечего скрывать, но, говоря словами Генерального секретаря, длинная тень, брошенная в результате произошедших недавно в лагере беженцев в Дженине событий, сохранится. Мы хотели бы напомнить об обязанности всех государств — членов Организации Объединенных Наций принимать и выполнять решения Совета Безопасности в соответствии с Уставом.

Союз вновь осуждает насилие и терроризм и рассчитывает, что Палестинская администрация будет действовать решительно в рамках своих возможностей, с тем чтобы прекратить террор и ликвидировать его инфраструктуру, а также положить конец подстрекательствам к насилию. Террористические нападения, в том числе те, которые совершаются самоубийцами, должны быть безотлагательно прекращены. Они носят безнравственный и незаконный характер и причиняют серьезный ущерб законным чаяниям палестинского народа.

Европейский союз чрезвычайно обеспокоен разрушением основных структур Палестинской администрации. Такие действия неприемлемы и неконструктивны. Они ослабляют возможности Палестинской администрации по укреплению правопорядка и могут привести к созданию опасного вакуума в плане безопасности и с точки зрения более долгосрочной перспективы даже породить еще более серьезную угрозу для безопасности Израиля. В то же время беспрецедентный ущерб, нанесенный палестинской гражданской инфраструктуре и частной собственности в результате недавних израильских военных операций, и прекращение предоставления основных социальных услуг, которые не играют никакой роли с точки зрения обеспечения безопасности, невозможно оправдать законной борьбой Израиля с терроризмом. Эти действия совершаются в нарушение норм международного права и должны быть безотлагательно прекращены. Европейский союз настоятельно призывает правительство Израиля прекратить эту практику и оставляет за собой право требовать компенсацию в надлежащих форумах.

В этих обстоятельствах мы призываем Израиль в срочном порядке прекратить экономическую блокаду палестинских территорий, открыть въезд в города и деревни, отменить ограничения и контрольно-пропускные пункты, прекратить изоляцию

и обеспечить населению свободу передвижения, отменить серьезные ограничения в отношении движения людей и товаров. В результате осуществляемых в последние недели военных операций еще больше ухудшились и без того тяжелые условия жизни и экономические условия на палестинских территориях.

Европейский союз серьезно обеспокоен гуманитарным кризисом на палестинских территориях. Абсолютно недопустимо, чтобы гуманитарные и медицинские организации и их сотрудники по-прежнему сталкивались с ограничениями при выполнении своей работы и в плане доступа к нуждающемуся населению. Израиль должен предоставить им полный и беспрепятственный доступ. Израиль должен действовать в полном соответствии с международными гуманитарными принципами, включая конвенции Организации Объединенных Наций о защите гражданского населения во время войны, и воздерживаться от чрезмерного применения силы. Необходимо прекратить внесудебные казни. Он должен в полном объеме сотрудничать с гуманитарными учреждениями и организациями в соответствии с принятыми на себя в рамках международного гуманитарного права обязательствами.

Политические планы и цели, направленные на прекращение конфликта, который не имеет военного решения, уже четко определены. Речь идет о резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципе «земля в обмен на мир», который заложил основу для проведения Мадридской конференции 1991 года; о создании жизнеспособного с политической и экономической точек зрения палестинского государства и гарантии безопасности для Государства Израиль, как предусматривается в резолюции 1397 (2002); и поддержке Лигой арабских государств мирной инициативы, выдвинутой наследным принцем Абдаллой.

Совместное заявление «четверки» от 10 апреля четко подтверждает наличие возможностей для возобновления переговоров о политическом урегулировании на основе полного и безотлагательного осуществления резолюций 1402 (2002) и 1403 (2002), плана Тенета и рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла. Как было еще раз подтверждено в Вашингтоне, абсолютно необходимо обеспечить безотлагательное и параллельное продвижение вперед в направлении достижения ощутимого политического прогресса в краткосроч-

ном плане и предпринять серию конкретных шагов, ведущих к установлению прочного мира.

Европейский союз по-прежнему убежден в том, что создание беспристрастного механизма наблюдения на местах имеет важнейшее значение для процесса восстановления взаимного доверия и достижения прогресса как в политической области, так и в области безопасности. Мы готовы принять участие в деятельности такого механизма. Мы поддерживаем мнение Генерального секретаря о направлении многонациональных сил на Ближний Восток и мы вдохновлены проводимым в настоящее время обсуждением данного вопроса в Совете Безопасности.

Как мы уже недавно отмечали на неофициальном совещании доноров Специального координационного комитета, которое проходило 24–25 апреля в Осло, Европейский союз будет и впредь вносить всесторонний и существенный экономический вклад в обеспечение мира в регионе с целью улучшения условий жизни палестинского народа, укрепления и поддержки Палестинской администрации на основе усилий, которые включают в себя восстановление инфраструктуры, безопасности и потенциала управления, предоставление гуманитарной помощи палестинцам и содействие в деле экономической и организационной реконструкции.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Южной Африки. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Кумало (*Южная Африка*) (*говорит по-английски*): От имени моей делегации я хотел бы поздравить Вас в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае месяца. Мы сожалеем, что Совет по-прежнему вынужден заседать почти ежедневно в связи с трагическими событиями на Ближнем Востоке.

Мы сожалеем, что Израиль принял решение не сотрудничать с Генеральным секретарем в деле расследования событий в Дженине. Мы также сожалеем, что в результате этого группу по установлению фактов пришлось распустить. Мы считаем, что важно дать Генеральному секретарю мандат на подготовку доклада на основе всей имеющейся информации о событиях в Дженине. Международное сообщество не может позволить, чтобы Израиль накладывал вето на усилия по расследованию фактов,

касающихся возможных массовых убийств и военных преступлений, совершенных в Дженине и других частях оккупированных территорий. Как отметил Генеральный секретарь в своем письме на имя Председателя Совета Безопасности, если миссия по установлению фактов так и не будет направлена, еще долго будет сохраняться тень событий в Дженине.

Совет Безопасности не может более мириться с тем, что Израиль, похоже, пользуется полной безнаказанностью. Непреклонность израильского государства начинает подрывать авторитет и правовой статус всей Организации Объединенных Наций. В резолюциях 1402 (2002) и 1403 (2002) Совета Безопасности содержится призыв незамедлительно вывести израильские войска с палестинской территории. Израиль пока что не вывел свои войска. В резолюции 1405 (2002) Совет Безопасности приветствовал инициативу Генерального секретаря по направлению миссии по установлению фактов для расследования событий в Дженине. Израиль отказался сотрудничать с Генеральным секретарем, в результате чего Генеральному секретарю пришлось распустить эту группу. Однако теперь все являются свидетелями подлинных масштабов вандализма и массовых разрушений, которые были совершены израильскими солдатами в штаб-квартире Палестинской администрации и, можно сказать, на всей оккупированной палестинской территории.

Теперь Совет Безопасности обязан занять твердую позицию, поскольку в противном случае он будет нести ответственность за избирательное применение своих полномочий и за непоследовательность в проведении в жизнь своих решений. Кроме того, если Совет не сможет добиться того, чтобы несоблюдение его решений имело свои последствия, его способность выполнять свой мандат по Уставу будет полностью подорвана и его авторитету будет нанесен ущерб.

В последний понедельник, 29 апреля 2002 года, министры стран, входящих в Движение неприсоединения, заседали в Дурбане, Южная Африка, и выразили свое возмущение массовыми убийствами, разрушениями и другими зверствами, которые совершаются оккупационными израильскими войсками, в том числе сообщениями о военных преступлениях и расправах, которые имели место в лагере беженцев в Дженине и в других палестинских городах. Министры стран, которые входят в Движение

неприсоединения и являются членами совета Безопасности, также принимали участие в этом совещании.

Министры призывали к немедленному и полному выводу израильских оккупационных сил из палестинских городов в соответствии с резолюциями 1402 (2002) и 1403 (2002). Они заявили о своей полной солидарности с избранным Председателем Палестинской администрации Ясиром Арафатом и о том, что они поддерживают его. Они рассчитывают на то, что группа по установлению фактов, созданная Генеральным секретарем, выполнит свою миссию и, как они полагают, подтвердит, что в отношении народа Палестины были совершены военные преступления. Министры ожидают, что Совет Безопасности будет и впредь выполнять свою функцию поддержания международного мира и безопасности.

Никто не сомневается в том, что положение на Ближнем Востоке сложное. Тем не менее государства-члены ожидают, что Совет Безопасности, являющийся единственным органом, которому поручено поддержание международного мира и безопасности, будет настаивать на том, чтобы его решения осуществлялись и уважались. События последних двух дней, включая снятие осады в Рамаллахе, вызывают оптимизм. Поэтому мы надеемся, что Израиль воспользуется этой возможностью и прислушается к мнению всего международного сообщества, требующего немедленно вывести его войска со всех палестинских территорий. И в будущем будет очень трудно возобновить мирный процесс, если израильские танки будут окружать деревни в Палестине.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Южной Африки за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Турции. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Памир (Турция) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае месяце и пожелать Вам всяческих успехов.

Заявление, сделанное сегодня днем Постоянным представителем Испании от имени Европейского союза, ассоциированным членом которого яв-

ляется Турция, отражает вопросы, вызывающие нашу большую озабоченность, а также наши мнения и ожидания в связи с положением на Ближнем Востоке. Однако позвольте мне кратко остановиться на некоторых моментах в ходе этого важного заседания Совета Безопасности.

После того, что произошло на глазах всего международного сообщества в последние недели, возникает вопрос, можно ли еще что-либо сказать о конфликте между Израилем и Палестиной. Несомненно одно: там возникла, возможно, самая трагичная гуманитарная ситуация для данного региона за многие десятилетия. Мы глубоко озабочены тем фактом, что до сих пор не удалось добиться полного осуществления резолюций 1402 (2002) и 1403 (2002) Совета Безопасности. Наша озабоченность не исчезнет до тех пор, пока не состоится полный вывод израильских вооруженных сил с оккупированных палестинских территорий.

Одним из запоздалых, но тем не менее все-таки обнадеживающих событий является снятие осады с Мукаты — комплекса зданий Председателя Арафата в Рамаллахе. Мы были возмущены этой осадой и никогда не были согласны с таким неуважительным отношением к законному лидеру палестинского народа, Председателю Палестинской администрации. Мы надеемся, что соглашение, которое сделало возможным снятие осады, будет в полной мере уважаться всеми. Мы надеемся и ожидаем также, что нынешний конфликт в одном из священных мест — вокруг Храма Рождества Христова в Вифлееме — будет разрешен мирным путем, и все ограничения, налагаемые на палестинских мирных жителей, будут немедленно отменены.

Решимость Турции бороться с терроризмом и против всех форм насилия хорошо известна. Каждый раз, когда мы заседали в этом зале и обсуждали положение на Ближнем Востоке, Турция самым решительным образом осуждала насилие и терроризм, в том числе нападения самоубийц на израильтян, являющиеся отвратительными с моральной точки зрения. Мы всегда предупреждали стороны в конфликте о том, что применение насилия будет контрпродуктивным. Мы по-прежнему считаем, что осуждение терроризма и насилия и принятие эффективных мер по борьбе с ними могут послужить основой для строительства мира.

Пару дней тому назад на фоне неконтролируемой ситуации было признано необходимым активное участие в событиях на месте третьей стороны. Мы присоединили свой голос к голосам тех, и прежде всего к голосу Генерального секретаря, которые призывали к единым и решительным действиям международного сообщества для оказания помощи сторонам. Мы приветствовали и поддерживали его неустанные, энергичные усилия, включая его инициативу по созданию группы по установлению фактов, цель которой состояла в сборе точной информации о недавних событиях в лагере беженцев в Дженине. Мы глубоко разочарованы провалом этой инициативы и, следовательно, невыполнением резолюции 1405 (2002) Совета Безопасности. Мы разделяем мнение Генерального секретаря по этому вопросу, высказанное в его письме от 1 мая на имя Председателя Совета Безопасности.

Вчерашняя встреча Генерального секретаря с «четверкой» в Вашингтоне, округ Колумбия, стала еще одним шагом вперед и возродила наши надежды на будущее. Мы убеждены в том, что все три элемента вновь разработанной стратегии актуальны и незаменимы.

Турция, с ее уникальной позицией по отношению к сторонам, всегда играла примиряющую роль в урегулировании ближневосточного вопроса. Во время эскалации недавнего кризиса мы находились в постоянном контакте со сторонами и пытались помочь в поисках взаимоприемлемых решений. Недавно, 24–25 апреля, министр иностранных дел Турции г-н Чем вместе с его греческим коллегой г-ном Папандреу посетили Израиль и Палестину. Два министра провели совместные переговоры высокого уровня со сторонами, в том числе с премьер-министром Шароном и президентом Арафатом, и провели другие консультации. Эта инициатива, которую стороны приветствовали, не только подтвердила сохраняющуюся приверженность Турции Ближнему Востоку, но и явилась уникальным примером гармонии и диалога между двумя соседними странами, которые известны различием мнений по ряду других вопросов.

Очень важным и срочным является оказание гуманитарной помощи палестинским гражданским лицам. В связи с этим наше правительство предоставило чрезвычайную гуманитарную помощь по линии Турецкого общества Красного Полумесяца для облегчения страданий наших палестинских

братьев. Кроме того, мы планируем увеличить наш добровольный взнос в бюджет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ ввиду его призывов о предоставлении срочной помощи.

Все мы знаем, что дорога к справедливому, прочному и всеобъемлющему миру на Ближнем Востоке трудна и терниста, но мы вместе с тем твердо верим в то, что она проходима. Главные строительные блоки хорошо известны. Резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принцип «земля в обмен на мир» — это основные вехи на пути к прочному миру. Политическое видение воплощено в резолюции 1397 (2002) Совета Безопасности, которая рисует Ближний Восток как регион, где два государства, Израиль и Палестина, живут бок о бок в пределах безопасных и признанных границ. В этом контексте саудовская инициатива, выдвинутая наследным принцем Абдаллой и поддержанная Лигой арабских государств, может также сыграть важную роль. Давайте надеяться на то, что все заинтересованные стороны продемонстрируют необходимые решимость и приверженность.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Турции за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Японии. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Иосикава (Япония) (*говорит по-английски*): Позвольте мне в начале своего выступления приветствовать тот факт, что 1 мая Председателю Арафату вернули свободу. Это стало позитивным шагом в направлении улучшения ситуации. Мы также выражаем признательность правительствам Соединенных Штатов и Соединенного Королевства за их усилия по переводу из Рамаллаха заключенных, которые якобы причастны к убийству бывшего израильского министра туризма и к делу поставки партии оружия, и по наблюдению за их содержанием в палестинской тюрьме в Иерихоне.

Правительство Японии, как и многие в международном сообществе, приветствовало идею направления группы по установлению фактов для сбора точной информации в отношении последних событий в лагере беженцев в Дженине, предложенную в резолюции 1405 (2002) Совета Безопасности.

Мы также полагали, что группа по установлению фактов, состав которой был объявлен 22 апреля, подготовит для Генерального секретаря точный и авторитетный доклад. Поэтому очень жаль, что из-за возражений правительства Израиля Генеральный секретарь вынужден был вчера заявить о своем намерении распустить группу по установлению фактов. Печальная динамика в вопросе о направлении в лагерь беженцев в Дженине группы по установлению фактов серьезно подрывает авторитет Совета Безопасности и доверие к нему, и мы надеемся, что Совет займет четкую позицию в этом вопросе.

Японское правительство обеспокоено гуманитарной ситуацией, в которой продолжает пребывать палестинский народ, и поэтому решило предоставить, через Программу развития Организации Объединенных Наций, чрезвычайную гуманитарную помощь палестинскому народу в размере примерно 3,3 млн. долл. США. В ответ на чрезвычайный призыв Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ японское правительство обязалось оказать медицинскую помощь на сумму приблизительно в 1,2 млн. долл. США. Мы изучаем возможность предоставления дополнительной гуманитарной помощи, если таковая потребуется.

Несмотря на трудности, усилия по восстановлению спокойствия в регионе должны продолжаться. Правительство Японии настоятельно призывало и продолжает призывать правительство Израиля и Палестинскую администрацию позитивно отреагировать на усилия международного сообщества и предпринять решительные действия для обеспечения прекращения огня и возобновления мирного процесса. Недавно министр иностранных дел Японии г-жа Кавагучи говорила о том, что многослойное участие международного сообщества при активном участии Японии необходимо для гладкого возобновления политического процесса после того, как будет достигнуто прекращение огня. Она указала на три элемента, над которыми необходимо работать одновременно.

Во-первых, необходимо гарантировать осуществление соглашения о прекращении огня и содействовать нынешнему политическому процессу через проведение международной конференции.

Во-вторых, важно укрепить региональную стабильность и развитие, которые являются плодами мира. Одним из способов достижения этого может быть возобновление работы на многосторонних треках мирного процесса, нацеленных на проекты регионального сотрудничества.

Третий элемент сводится к мерам по установлению широких отношений взаимного доверия между двумя сторонами. Япония готова организовать у себя форум с участием палестинцев и израильтян, представляющих широкий круг областей и различные точки зрения, для обсуждения вопроса о мирном сосуществовании двух народов и видения будущего палестинского государства.

В этой связи мы приветствуем различные идеи, с которыми госсекретарь Соединенных Штатов г-н Пауэлл выступил вчера, после встречи «четверки» в Вашингтоне, округ Колумбия, включая проведение в начале лета международной конференции.

Я хотел бы заверить Совет в том, что японское правительство преисполнено решимости содействовать мирному процессу на Ближнем Востоке, участвуя в многосторонних усилиях.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Объединенных Арабских Эмиратов. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н аш-Шамси (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и пожелать Вам всяческих успехов. Я также хотел бы поблагодарить Вашего предшественника, посла России г-на Лаврова, за его эффективные усилия по руководству работой Совета в прошлом месяце. Я хотел бы также поддержать заявление Судана от имени Группы арабских государств.

Наше сегодняшнее заседание является свидетельством обеспокоенности международного сообщества подходом, которым руководствуется Совет Безопасности при рассмотрении одной из наиболее опасных и болезненных ситуаций, связанной с самым давним и наиболее часто обсуждаемым вопросом его повестки дня, а именно, вопросом об изра-

ильской оккупации палестинского государства и продолжении ближневосточной проблемы. Мы с удивлением вынуждены отмечать, что, несмотря на резолюции, принятые недавно Советом Безопасности, и в частности резолюцию 1405 (2002), среди прочего призывающую правительство Израиля к сотрудничеству с важной группой по установлению фактов, созданной Генеральным секретарем в целях расследования военных преступлений, совершенных в лагере беженцев в Дженине, проект которой был разработан и принят американской делегацией и делегацией Великобритании, эти же государства сразу же начали искать пути к отступлению в том, что касается юридических обязательств правительства Израиля, для того, чтобы скрыть свою неспособность убедить правительство Израиля выполнить международные резолюции.

События в лагере беженцев в Дженине не подлежат никакому сомнению и не имеют ни малейшего оправдания. Все признаки и факты ясно свидетельствуют о систематических военных преступлениях, совершенных Израилем в этом лагере, преступлениях, которые согласно нормам международного права подлежат наказанию. В противном случае, каким образом можно будет объяснить миру, откуда появились следы убийств, и почему были полностью разрушены дома и здания, в которых жили сотни людей, а также причины ужесточения военной блокады со стороны израильских оккупационных сил в целях прекращения доступа в лагерь международным гуманитарным учреждениям и информационным агентствам, включая независимые учреждения Организации Объединенных Наций? Почему после 12 дней консультаций с Генеральным секретарем Израиль настойчиво пытается умалить значение группы по установлению фактов и продолжает выступать против ее прибытия в Дженин? Незаконная политика и меры, предпринимаемые Израилем, являются ярким свидетельством отчаянных попыток должностных лиц Израиля уклониться от выполнения своих обязательств и уничтожить следы серьезных военных преступлений, совершенных его войсками. Такого рода политика недопустима и достойна осуждения, независимо от того, когда были совершены эти преступления.

Мы глубоко сожалеем о том, что влиятельные члены Совета Безопасности так и не откликнулись на просьбу Группы арабских государств и других миролюбивых стран сохранить группу по установ-

лению фактов в качестве механизма, призванного согласно резолюции 1405 (2002) установить факты и масштабы массовых убийств и военных преступлений, совершенных в этом лагере беженцев.

Мы считаем, что эти члены не предприняли достаточных усилий для того, чтобы заставить правительство Израиля сотрудничать с данной группой. Их усилия были явно недостаточными для того, чтобы оказать влияние на проводимую Израилем неслыханную политику вопиющих нарушений и неповиновения. Эта политика противоречит положениям Устава, международных резолюций, международных протоколов и правил, регулирующих международные отношения, включая конвенции о правах человека, четвертую Женевскую конвенцию и другие документы, касающиеся деколонизации, прекращения оккупации и пресечения систематического международного терроризма.

Мы разочарованы несбалансированным подходом Совета Безопасности к обеспечению выполнения резолюций в отношении оккупированных палестинских территорий, который сегодня служит препятствием для обеспечения защиты палестинцев, и решительно призываем Секретариат и влиятельных членов Совета Безопасности полностью выполнить свои уставные обязанности и отказаться от политики двойных стандартов и пристрастного подхода в пользу более сильной стороны за счет интересов более слабой и пострадавшей стороны.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть следующее. Во-первых, международное сообщество должно осудить Израиль, оккупирующую державу, за совершенные им военные преступления в лагере беженцев в Дженине и в других районах на палестинских территориях. Оно должно отвергнуть вопиющие попытки Израиля оправдать свои преступления под предлогом борьбы с терроризмом.

Во-вторых, Организация Объединенных Наций должна полностью выполнить свои юридические и моральные обязательства по расследованию преступлений, совершенных Израилем в Дженине. Те, кто прямо или косвенно виновны в совершении этих преступлений, должны быть привлечены к судебной ответственности согласно нормам, которыми руководствовалась Организация Объединенных Наций при расследовании военных преступлений в Югославии и Руанде.

В-третьих, международное сообщество должно на основании главы VII Устава предпринять эффективные меры, которые должны послужить сдерживающим фактором для Израиля. Эти меры должны содействовать обеспечению применения принятых резолюций ко всем оккупированным территориям, прекращения осады храма Рождества Христова и города Рамаллаха, прекращения уничтожения Израилем палестинского народа и его лидеров и разрушения его институтов, освобождения тысяч палестинских заключенных и прекращения политики, направленной на создание препятствий для осуществления гуманитарных поставок и предоставления помощи районам, подвергшимся вторжению со стороны израильских вооруженных сил.

В-четвертых, международное сообщество должно избрать подход в отношении Израиля в качестве оккупирующей державы согласно соответствующим международным резолюциям. Исходя из этого подхода, Организация Объединенных Наций должна направить международные силы для обеспечения защиты палестинцев, восстановления их территорий, создания основы для восстановления их институтов и зданий, разрушенных израильской военной машиной, и для осуществления на палестинских территориях программ в социальной, экономической, национальной и культурной сферах, а также в области развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Хидайят (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае месяце и поблагодарить Вашего предшественника, Постоянного представителя Российской Федерации, за умелое руководство работой Совета в ходе критического этапа развития событий на Ближнем Востоке.

Индонезия по-прежнему глубоко обеспокоена гуманитарной трагедией, обрушившейся на палестинский народ. Бедственное положение гражданского населения в ряде палестинских населенных пунктов, городов и лагерей беженцев продолжает усиливаться в результате отсутствия предметов первой необходимости, в том числе продовольствия и медикаментов. Также вызывает тревогу продол-

жающаяся осада церкви Рождества Христова в Вифлееме, являющаяся оскорблением для международного сообщества, и международное сообщество решительно осуждает эту блокаду. Мы по-прежнему пытаемся понять, что же в действительности произошло в Дженине, и установить число погибших и масштаб разрушений.

В этой связи моя делегация воздает должное усилиям Генерального секретаря по обеспечению выполнения резолюции 1405 (2002) Совета Безопасности, предпринятым для того, чтобы направить группу по установлению фактов в целях дать точную оценку информации, касающейся недавних событий в Дженине. К сожалению, эта поездка так и не состоялась из-за отсутствия сотрудничества со стороны правительства Израиля, несмотря на неустанные попытки пойти ему навстречу. Позиция Израиля является не чем иным, как очередным вопиющим нарушением воли международного сообщества. В настоящее время в результате роспуска группы по установлению фактов по-прежнему сохраняется неясность в отношении сложившейся там ситуации. Интересам всех сторон отвечало бы получение информации о том, что фактически произошло, с тем чтобы можно было предпринять должные действия для предотвращения дальнейшего ухудшения гуманитарной трагедии.

Тот факт, что Израиль по-прежнему пренебрегает резолюциями Совета Безопасности, никоим образом не должен ослаблять оказываемое на его правительство давление. Напротив, с учетом того, что на карту поставлен авторитет Совета, международное сообщество призвано и впредь требовать от израильских властей выполнения в полном объеме его резолюций 1402 (2002) и 1403 (2002) в кратчайшие сроки. По мнению моей делегации, невозможно будет добиться ослабления эскалации этого кризиса, если и до тех пор пока не будет осуществлен незамедлительный вывод израильских сил с оккупированных палестинских территорий.

Наконец, сегодня как никогда Совет должен принять решительные и незамедлительные действия, включая давно назревшее развертывание международных сил безопасности на оккупированных палестинских территориях. Совет не может продолжать бездействовать перед лицом этой опасной и нетерпимой ситуации, сопровождающейся широкомасштабной гибелью людей, человеческими страданиями и последствиями для регионального

мира и безопасности. Мы искренне надеемся на то, что наше сегодняшнее заседание внесет вклад в прекращение насилия и кровопролития.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Индонезии за его выступление и за любезные слова в мой адрес.

Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Бразилии, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Фонсека (Бразилия) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Марокко. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Беннуна (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, несмотря на ограниченное время, я хотел бы выразить удовлетворение делегации Марокко тем, что Вы руководите работой Совета. Мне довелось оценить ваши многочисленные способности задолго до Вашего председательства, и мне хорошо известны Ваши проницательность и готовность выслушать мнения других по тем вопросам, которые Вас напрямую не затрагивают, но представляют важность для Вас, как для человека, который стремится к миру и взаимопониманию между всеми государствами. Пользуясь этой возможностью, хочу лично поблагодарить Вас за все те усилия, которые Вы предпринимаете.

Моя страна неоднократно выступала в Совете в последние недели с осуждением вторжения Израиля в палестинские города и разрушений инфраструктуры и всех ресурсов, которыми располагала палестинская администрация и которые были созданы при поддержке международного сообщества — в частности, при существенной поддержке Европейского союза — и поставлены на службу палестинского народа.

На настоящий момент почти вся инфраструктура уничтожена. Как мы все знаем, разрушение не было продиктовано военными требованиями, но было направлено на развал того, на что были затрачены десятилетние усилия палестинской администрации в порядке подготовки к созданию палестинского государства.

Разрушены школы и больницы. Разрушены общественные центры и библиотеки. Уничтожены архивы — и мы видели все это своими глазами, — включая архивы национальной системы образования Палестины. Тем самым весь народ во все в большей степени оказывается вынужденным жить в условиях, в которых он может испытывать лишь горечь и отчаяние.

Мы также говорили о кровавой бойне в Дженине. Сейчас весь мир испытывает потрясение от картин, разворачивавшихся перед нашими глазами — картин гуманитарной катастрофы, которая оставит свой неизгладимый след в памяти многих грядущих поколений палестинцев. И, к сожалению, все это будет лишь подпитывать бесчеловечный цикл ненависти. Отчеты международных гражданских служащих и организаций по правам человека стали свидетельством степени и размаха серьезных преступлений, совершенных в Дженине — в городе, в котором проживают беженцы и обездоленное население.

Нам также известно, что израильяне категорически отвергают обвинения, отказываясь от признания реальности засвидетельствованных всеми нами картин и отвергая факты. Они прикрываются заявлениями о том, что таковы методы осуществления нормальных военных операций.

Позвольте мне вкратце напомнить о том, что после консультаций с Израилем и другими крупнейшими государствами Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Кофи Аннан принял решение выполнить свои обязанности по Уставу и — как это имело место в целом ряде других подобных спорных ситуаций — принял решение о направлении независимой группы по установлению фактов, с тем чтобы получить возможность с точностью установить фактические обстоятельства происшедших событий. Предполагалось, что участники миссии лишь предоставят информацию о том, что произошло.

Речь шла не о вынесении суждений оценочного характера или анализе ситуации — и уж тем более не о том, чтобы заранее обвинить кого-либо или предпринять какие-либо юридические шаги. В резолюции 46/59 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1991 года, — выдержки из которой были приведены самим Израилем, — определяется характер миссии по установлению фактов, который заключается лишь в предоставлении информации о том, что произошло, не сопровождаемой никакими другими соображениями.

В своей резолюции 1405 (2002) от 19 апреля сего года Совет Безопасности приветствовал инициативу Генерального секретаря собрать точную информацию в отношении последних событий в лагере беженцев в Дженине с помощью группы по установлению фактов. Заручившись поддержкой всего международного сообщества, Генеральный секретарь учредил группу в составе выдающихся деятелей, которые благодаря проделанной ими работе известны своим непрерываемым моральным авторитетом и своей компетенцией.

Израильские власти высказали свои многочисленные возражения г-ну Кофи Аннани, который затем приступил к проведению широких обсуждений со многими экспертами в Нью-Йорке. Он предоставил им все уточнения и гарантии, которые были запрошены. Только после всего этого он проинформировал их о своем решении направить группу по установлению фактов, отъезд которой был запланирован на 29 апреля.

Израильский кабинет обращался с просьбами об отсрочках, которые, откровенно говоря, являли собой тактику проволочек, — с субботы до воскресенья, затем до понедельника и так далее, — и в конце концов он категорически отказался от сотрудничества с группой Организации Объединенных Наций. Разумеется, у г-на Кофи Аннана не оставалось другого выбора, кроме как сделать из этого соответствующие выводы.

Марокко хотело бы заявить о своей полной поддержке усилий Генерального секретаря. Мы воздаем ему дань уважения за проявление полной открытости в своем подходе, сопровождаемом решительным отстаиванием принципов и ценностей, на которых зиждется Организация Объединенных Наций. Разумеется, нет сомнений в том, что Израиль диктовал свои условия и навязывал людей, ко-

торых он хотел бы видеть в составе миссии по установлению фактов, а также методы работы этой миссии. Генеральный секретарь совершенно ясно высказался по этому вопросу, и его действия были верными.

Далее, в отличие от того, что заявлял Израиль, эта миссия не нуждалась в предварительной санкции Израиля для посещения Дженина, ибо Дженин находится на оккупированной территории. Отказываясь сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, Израиль прекрасно понимал, что обрекает работу группы на провал, что, собственно, и произошло. Еще серьезнее то, что под угрозу теперь поставлен сам престиж Организации Объединенных Наций. Сегодняшние газеты даже написали, что подобное поведение является насмешкой над Организацией Объединенных Наций. Это порождает чрезвычайно большое беспокойство в отношении поддержания международного мира и безопасности в будущем, поскольку все мы — даже Израиль — заинтересованы в сохранении Организации Объединенных Наций.

1 мая — 12 дней спустя после единогласного принятия резолюции 1405 (2002) — Генеральный секретарь направил Председателю Совета Безопасности письмо. Он решил распустить группу по установлению фактов, но при этом он возложил ответственность на Израиль. Г-н Кофи Аннан дипломатическим языком сказал о том, что, если ничего не будет сделано, в отношении событий в Дженине останется тень сомнения. Эта тень, к сожалению, будет омрачать также израильские институты, если не будет пролит свет на эти события. Жертвы оплакивают мертвых и призывают к справедливости.

Поэтому мы не можем поставить на этом точку. Г-н Председатель, Вам как Председателю Совета и самому Совету был брошен вызов, и Совет должен отреагировать на этот вызов. Мир не может быть парализован из-за того, что одно из государств-членов отказывается сотрудничать с ним. Работа по выяснению того, что же произошло в Дженине, должна продолжаться любыми имеющимися средствами. Необходимо мобилизовать Секретариат и всех людей доброй воли. Так или иначе необходимо подготовить доклад, — если не в результате прямого доступа, то окольными путями. Марокканская поговорка гласит: «Нельзя спрятать солнце за решетом», а Организация Объединенных Наций — это наше солнце.

Помимо этих драматических событий мы твердо надеемся на то, что нынешние усилия, направленные на возрождение мирного процесса, быстро увенчаются успехом. Поэтому мы хотим, чтобы палестинцы и израильтяне еще раз обратили взоры в свое будущее. На карту поставлен мир в регионе и во всем мире. Мы знаем, что наши руководители, в частности Его Величество Мохаммед VI, сделали все от них зависящее в последние несколько недель для того, чтобы содействовать усилиям всех сторон. Королевство Марокко приняло активное участие во встрече на высшем уровне арабских стран в Бейруте, которая одобрила мирную инициативу наследного принца Саудовской Аравии Абдаллы. Сегодня мы готовы в том же духе поддержать проведение международной конференции на основе принципа «земля в обмен на мир» и уважения международного права — юридических рамок, которые сегодня хорошо известны.

В то же время резолюции Совета — от резолюции 1397 (2002) до резолюции 1405 (2002), включая резолюцию 1402 (2002), — должны быть выполнены. Израильские войска должны быть выведены из палестинских городов, поскольку другой альтернативы этому нет. И тогда начнутся переговоры, и тогда израильские и палестинские дети смогут наконец смотреть в будущее с долей надежды.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Марокко за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Аргентины. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Листре (Аргентина) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего мы хотели бы поблагодарить Вас за организацию этих прений и пожелать Вам всяческих успехов в период Вашего председательствования. Всем нам хорошо известны Ваши способности и дипломатическое мастерство, и мы не сомневаемся в Ваших успехах.

Сегодня, наверное, как никогда ранее, ясно, что альтернативы миру на Ближнем Востоке нет и что не может быть никакого военного решения этого конфликта. Ясно также, что стороны нуждаются в помощи третьей стороны для того, чтобы найти выход из сложившейся ситуации. Вот почему мы приветствуем заявление государственного секре-

таря Колина Пауэлла, с которым он выступил вчера в Вашингтоне, округ Колумбия, во время встречи «четверки», о проведении международной мирной конференции в июне месяце. Мы разделяем мнение госсекретаря Пауэлла о том, что на этой конференции необходимо рассмотреть весь комплекс политических вопросов, вопросов безопасности, экономических вопросов и вопросов предоставления гуманитарной помощи. В этом контексте мы — наряду с большинством членов международного сообщества — связываем надежды с мирной инициативой Саудовской Аравии, одобренной на недавней встрече на высшем уровне Лиги арабских государств в Бейруте, и с дипломатическими усилиями, предпринимаемыми Соединенными Штатами и членами «четверки».

Мы также приветствуем недавнюю договоренность по вопросу о Рамаллахе, которая — при сотрудничестве со стороны Соединенных Штатов и Соединенного Королевства — позволила президенту Арафату вновь обрести свободу передвижения. Мы считаем, что теперь появилась новая возможность для повторного начала необходимого политического диалога. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы стороны отказались от насилия и приняли меры, способствующие созданию атмосферы доверия.

Аргентина решительно осуждает все акты насилия, террористические акты, провокации, подстрекательство и разрушения и особенно неизбирательные нападения на мирное население. В этом контексте мы вновь подчеркиваем обеспокоенность, выраженную главами государств Группы Рио на ее недавней встрече на высшем уровне в Сан-Хосе, Коста-Рика, относительно военных операций вокруг храма Рождества Христова в Вифлееме, и мы призываем обе стороны уважать неприкосновенность и иммунитет святых мест и свободный доступ к ним.

Последние несколько недель показали, что насилие порождает лишь еще большее насилие и ненависть. Мы призываем обе стороны выполнить в полной мере резолюции 1402 (2002) и 1403 (2002) Совета Безопасности. Палестинская администрация должна безоговорочно осудить все акты терроризма и наказать виновных в их совершении. Израиль, со своей стороны, должен вывести свои войска с оккупированных территорий. Аргентина поддерживает резолюцию 1405 (2002), единогласно принятую Советом Безопасности 19 апреля, и настойчивые уси-

лия, предпринятые Генеральным секретарем после ее принятия, по направлению миссии по установлению фактов в лагерь беженцев в Дженине. Мы сожалеем о том, что расследование не состоялось. Мы считаем, что эта группа выполнила бы свое задание на месте самым профессиональным и объективным образом.

Наконец, Аргентина вновь подтверждает свою поддержку резолюциям 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002), в которых говорится о неотъемлемом праве палестинцев на создание своего собственного независимого и жизнеспособного государства и о неотъемлемом праве Израиля на жизнь в условиях мира в пределах безопасных границ, признанных международным сообществом, в частности государствами в регионе. Мы призываем стороны действовать в подлинном духе компромисса и пойти на необходимые взаимные уступки, с тем чтобы видение двух государств, Израиля и Палестины, мирно живущих бок о бок, могло стать одним из первых достижений нового тысячелетия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Аргентины за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Исламской Республики Иран. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Наджат Хосейниян (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я поздравляю Вас со вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце и благодарю Вас за созыв этого своевременного заседания по важному вопросу, который продолжает находиться в центре внимания всего международного сообщества. Я хотел бы также поблагодарить посла Лаврова, Российская Федерация, за то, как успешно он руководил работой Совета в апреле.

Международные гуманитарные организации и организации в области прав человека сходятся во мнении, что израильская армия совершила военные преступления в ходе своего самого недавнего вторжения на оккупированные территории, в частности, в лагерь беженцев в Дженине. Посетив пострадавшие от военных действий районы, эти организации задокументировали жестокие расправы, совершенные израильтянами. Они обнаружили свидетельства, которые четко указывают на то, что израильтяне

прибегают к неизбирательному и чрезмерному применению силы: ведению огня с вертолетов, сносу домов бульдозерами, преднамеренному и противозаконному убийству палестинских гражданских лиц и использованию таких граждан в качестве живых щитов — мерам, четко запрещенным международным гуманитарным правом. Эти действия представляют собой совершенно очевидные военные преступления, о которых широко сообщали международные средства информации и которые можно было задокументировать с относительной легкостью.

Совершенно очевидно, что израильтяне блокировали официальное расследование своей агрессии для того, чтобы не допустить обнаружения свидетельств жестоких расправ, которые их силы совершили в Дженине и в других районах на оккупированных территориях. Тем самым они тщетно стремятся спрятать свои руки, запятнанные кровью ни в чем не повинных палестинских беженцев. И, в конечном счете, они стремятся и впредь действовать с безнаказанностью, что им на руку, в сговоре с теми, кто полагается исключительно на силу в проведении своей внешней политики.

Мировое общественное мнение отражает тревогу в связи с обстоятельствами, которые привели к решению отказаться от миссии по выяснению фактов в лагере беженцев в Дженине. Это рассматривают как еще один пример двойных стандартов, которые парализуют Организацию Объединенных Наций в течение столь длительного времени. Молчаливое согласие Организации Объединенных Наций с отказом Израиля сотрудничать с группой, к сожалению, будет отбрасывать мрачную тень на деятельность Совета Безопасности в течение долгого времени и скажется на его эффективности и авторитете при рассмотрении других текущих и будущих кризисов.

К сожалению, Совет Безопасности, и в некоторой степени вся система Организации Объединенных Наций, вновь оказались бессильными перед лицом защиты, предоставленной израильскому режиму. С моей стороны не будет преувеличением сказать, что то, что произошло с группой по выяснению фактов в Дженине, было ударом по авторитету и доверию к Совету Безопасности. Поэтому в этой связи возникает несколько вопросов, которые следует задать. Как любые усилия со стороны Совета по обеспечению выполнения своих резолюций могут выглядеть законными в глазах народов во всем

всем мире? Как Организация Объединенных Наций может надеяться обеспечить проведение в будущем инспекций или расследований, когда она с готовностью отказалась от расследования, предусмотренного для Дженина?

Сознавая усилия, приложенные Генеральным секретарем и его представителями по смягчению воздействия израильских расправ над палестинцами, мы тем не менее считаем, что роспуск миссии по выяснению фактов был преждевременным и что возможности для обеспечения выполнения ею порученного мандата еще не были исчерпаны. Группа могла бы выполнить свой мандат, применив другие средства, помимо посещения места совершения преступлений.

Мы разделяем с остальным миром убеждение в том, что оккупация израильтянами арабских земель, будь то палестинских, сирийских или ливанских, лежит в центре кризиса и конфликта на Ближнем Востоке. Лицемерно и вероломно игнорировать такую коренную причину кризиса и пытаться вместо этого привлечь внимание к той или иной конкретной тактике, которую может применять та или иная группа.

Мы глубоко обеспокоены решением отменить миссию по выяснению фактов. Мы также сожалеем о том, что Совет не предпринял твердых действий в соответствии с главой VII Устава, чтобы заставить израильтян прекратить постоянно попираť его резолюции. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна применить все необходимые средства для того, чтобы заставить Израиль выполнить требования мирового сообщества. С нашей точки зрения, крайне важно, чтобы те израильтяне, которые отдавали приказы и фактически совершали военные преступления против гражданских лиц в оккупированных палестинских территориях, предстали перед судом. Также крайне важно, чтобы международное сообщество по-новому взглянуло на вопрос, может ли режим, охотно склонный совершать преступления против ни в чем не повинных людей и попираť резолюции Совета и принципы международного права, все еще мог претендовать на место во всемирных многосторонних организациях.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Исламской Республики Иран за его любезные слова в мой адрес.

Я хотел бы проинформировать Совет, что я получил письмо от представителя Ливана, в котором он просит пригласить его принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедур Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председатель г-н Диаб (Ливан) занимает место, отведенное для него в Зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Бразилии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Фонсека (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, нам очень приятно, что Вы руководите сегодняшним заседанием. Мы уверены в том, что под Вашим умелым руководством работа Совета Безопасности в этом месяце будет плодотворной, особенно в том, что касается рассмотрения вопроса о положении на Ближнем Востоке.

Все международное сообщество находится в замешательстве. Факты ясны. Израильские власти нанесли серьезный урон своему собственному делу и авторитету, отказавшись сотрудничать с миссией Организации Объединенных Наций по установлению фактов, создание которой они приветствовали.

Международное сообщество имеет право и обязано узнать, что же на самом деле произошло в Дженине. До тех пор, пока израильские власти отказываются предоставить доступ в Дженин для проведения тщательного международного расследования, мрачные тучи будут преследовать нас в связи с этим вопросом. Тем не менее такая обструкционистская позиция не сможет скрыть истины, которая всплывет благодаря усилиям независимых учреждений и сообщениям сотрудников международных организаций, действующих в регионе. В этих сообщениях, как представляется, наглядно подтверждаются факты серьезных нарушений прав человека и норм международного права, совершенные во время рейдов в Дженине.

Заявляя о полной поддержке деятельности Генерального секретаря Кофи Аннана и о понимании его решения отозвать миссию, мы тем не менее очень сожалеем об этом. Мы выражаем сожаление по поводу попыток подрвать установившуюся практику проведения миссий по установлению фактов и не можем допустить, чтобы авторитет и беспристрастность группы, которую должен был возглавить бывший президент Финляндии г-н Ахтисаари, оказались под сомнением.

Помимо учета непосредственных последствий принятого Израилем решения не сотрудничать с Организацией Объединенных Наций мы должны также задать себе вопрос относительно того, как такой ход событий повлияет на авторитет Совета Безопасности и доверие к нему. Совет Безопасности не может восприниматься как некий второстепенный участник в деле изыскания путей обеспечения мира на Ближнем Востоке. Очевидно, что его решения также не могут игнорироваться или отвергаться какой-либо из сторон.

Мы полностью осознаем необходимость осуществления инициатив, направленных на то, чтобы усилить давление на стороны для принятия решительных мер по изысканию путей мирного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем активное участие и руководящую роль, которую играют прежде всего члены «четверки» и многие лидеры региона, могущие выполнять функции реальных посредников в споре между израильтянами и палестинцами.

Мы с удовлетворением отмечаем, что недавние усилия позволили наконец снять блокаду, введенную в отношении штаб-квартиры Палестинской администрации в Рамаллахе, и мы надеемся, что в результате этого шага будет восстановлено право президента Арафата на свободное передвижение, в котором он столь нуждается.

Мы с удовлетворением узнали о том, что «четверка» готова продвигать вперед предложения, касающиеся проведения конференции на уровне министров для всестороннего рассмотрения вопросов в области безопасности, гуманитарных, экономических и политических аспектов кризиса. Тем не менее это предложение нуждается в дальнейшей доработке, поскольку его условия пока еще до конца не определены.

Главный вопрос, который необходимо решить на Ближнем Востоке, касается незаконной иностранной оккупации и отказа в праве на самоопределение. Совет должен занять четкую и однозначную позицию по данному вопросу.

Призывая к прекращению всех актов насилия, терроризма и убийств ни в чем не повинного гражданского населения, а также провокаций, подстрекательств и разрушений, мы вновь призываем к полному выводу израильских вооруженных сил с оккупированных палестинских территорий, к прекращению строительства незаконных поселений, к возобновлению политических переговоров с Палестинской администрацией и к прекращению военной осады церкви Рождества. Мы также вновь обращаемся с призывом к обеим сторонам продемонстрировать подлинную готовность добиваться мира.

Мы по-прежнему убеждены в безотлагательной необходимости обеспечения эффективного международного присутствия. Этот вопрос уже давно назрел, и мы полностью поддерживаем призыв Генерального секретаря Кофи Аннана, с которым он выступил по этому вопросу.

В заключение я хотел бы вновь заявить о готовности моей страны активно сотрудничать с Советом и международным сообществом во всех действиях, которые они сочтут необходимыми, в нашем коллективном стремлении к обеспечению лучших условий жизни и будущего как для израильтян, так и для палестинцев.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Бразилии за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Ливана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Диаб (Ливан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас со вступлением на этот высокий пост в Совете и заявить о нашем традиционном доверии к Вам и Вашим сотрудникам.

Не так давно, 19 апреля 2002 года, Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1405 (2002), с удовлетворением отмечая инициативу Генерального секретаря получить достоверную информацию о произошедших недавно в Дженине событиях посредством направления миссии по уста-

новлению фактов. Кроме того, Совет Безопасности разъяснил, что он принял эту резолюцию, с тем чтобы выразить свою обеспокоенность в связи с крайне серьезной гуманитарной ситуацией, в которой оказалось палестинское мирное население, и призвать к дальнейшей отмене ограничений, введенных прежде всего в отношении лагеря беженцев в Дженине и в отношении деятельности гуманитарных организаций. Совет подчеркнул необходимость обеспечения доступа сотрудникам медицинских и гуманитарных организаций к палестинскому мирному населению.

Позвольте мне напомнить, в связи с чем Совет Безопасности принял 19 апреля резолюцию 1405 (2002). Призыв, который прозвучал из уст высокопоставленных должностных лиц структур Организации Объединенных Наций по оказанию помощи 8 апреля, когда начались израильские массовые расправы в лагере беженцев в Дженине, говорит обо всем. Г-н Петер Хансен, глава учреждения Организации Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам в регионе, выступил в тот день с решительным заявлением, в котором он призвал израильских военных прекратить то, что он назвал «кровавым нападением» на лагеря, расположенные на Западном берегу. Далее он подчеркнул, что «израильские силы обороны устроили адское поле боя среди мирного населения на территории лагерей беженцев в Балате и Дженине». Далее он сказал:

«Мы по-прежнему получаем сообщения — которые вызывают просто ужас, — об обстрелах с вертолетов жилых кварталов, где проживает мирное население; о сотнях раненых в результате систематических обстрелов, осуществляемых танками; о бульдозерах, которые сравнивают с землей дома беженцев; и о возникновении в скором времени дефицита продовольствия и медикаментов. По гуманитарным соображениям, израильские военные должны обеспечить нашим машинам скорой помощи безопасный доступ для эвакуации раненых и доставки предметов чрезвычайной помощи, медикаментов и продовольствия».

В связи с неуважением Израилем норм международного гуманитарного права глава Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) отмечал, что Израиль под-

писал международные конвенции о защите некомбатантов во время конфликта. Он подчеркнул:

«Эти конвенции не имеют никакой силы, если они не выполняются в период, когда происходят самые кровопролитные события. Мир наблюдает за происходящими событиями, и Израиль должен прекратить эти безжалостные нападения на гражданские лагеря беженцев.»

Г-н Ричард Кук — директор, который руководит операциями БАПОР на Западном берегу, предупредил о том, что «в Дженине назревает гуманитарная катастрофа». В тот же самый день от БАПОР поступило сообщение о том, что в коридорах госпиталя в Дженине находится множество тел. Как следует из поступивших сообщений, в течение предыдущих 36 часов там скончались 30 человек.

Эти израильские нарушения прав палестинского народа, всех международных конвенций, международного права, международного гуманитарного права, четвертой Женевской конвенции и протокола к ней совершаются ежедневно. Одни и те же призывы к Израилю положить конец этим зверствам будут раздаваться со стороны многих других высших должностных лиц Организации Объединенных Наций и гуманитарных учреждений.

Например, в пятницу, 12 апреля, Израиль, опасаясь, что его военные преступления станут достоянием гласности, не пустил лагерь беженцев комиссию, возглавляемую Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека г-жой Мэри Робинсон, которой было поручено выполнить задачи, поставленные Комиссией Организации Объединенных Наций по правам человека. Г-жа Астма Джахангир, Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о внесудебных, суммарных и произвольных казнях, ясно объяснила, что произошло в этот день, когда она отметила, что, если Израиль и дальше будет не допускать членов комиссии в лагерь беженцев в Дженине, это сделает еще более правдоподобными утверждения независимых источников, и далее она добавила, что чрезвычайно важно добиться того, чтобы члены вышеупомянутой миссии были допущены в Дженин.

Этот перечень можно продолжать бесконечно. Однако Генеральный секретарь Кофи Аннан подытожил все это в четверг, 18 апреля, когда он сказал, что он глубоко озабочен поступившими к нему док-

ладами от двух высших должностных лиц Организации Объединенных Наций, которые посетили в тот день некоторые части лагерей беженцев в Дженине, поскольку, по его словам, в этих докладах речь шла об ужасных разрушениях. Именно реагируя на эту информацию, Совет Безопасности 19 апреля одобрил инициативу Генерального секретаря относительно направления группы по установлению фактов в целях получения точной информации о событиях последнего времени в лагере беженцев в Дженине.

24 апреля, через неделю после начала формирования группы, Председатель Совета, выступая от имени Совета, заявил, что этот орган, включающий 15 государств-членов, «полностью поддерживает усилия Генерального секретаря», то есть усилия по осуществлению резолюции 1405 (2002), принятой на предыдущей неделе и выражающей одобрение инициативы Генерального секретаря в отношении Дженина.

Лагерь беженцев в Дженине находится в муниципальных рамках палестинского города Дженин, и в этом лагере числится почти 13 000 человек, которые зарегистрированы Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). Все они живут на площади в один квадратный километр, то есть 373 дунама. Жители этого лагеря были выселены из их деревень, оккупированных Израилем. Многие из беженцев до сих пор имеют родственников в деревнях, которые видны из этого лагеря. Израилю было недостаточно лишить палестинских беженцев в Дженине их основных прав: по прошествии более половины десятилетия израильтяне пришли в их лагерь для того, чтобы снести их жилища бульдозерами и таким образом лишить их самого права на жизнь.

В докладе о положении в области прав человека на оккупированных палестинских территориях, который был опубликован Мэри Робинсон 24 апреля, говорилось, что «по оценкам БАПОР, в лагере Дженина было уничтожено 800 жилищ и многие другие жилища пострадали, в результате чего 4000–5000 человек стали бездомными». Фактически это означает, что почти третья часть населения лагеря вынуждена покинуть его. Мы спрашиваем, разве это не говорит о том, что расследование со стороны Совета срочно необходимо? Сколько палестинских беженцев из этих 13 000 человек были убиты в ходе

израильского вторжения в лагерь? На скольких днамах жилища сравнивали с землей в этом лагере беженцев площадью всего один квадратный километр? Сколько мирных жителей погибло под руинами? Дадут ли нам когда-либо возможность выявить все это?

Чрезвычайно важно, чтобы Совет Безопасности отреагировал на призывы международного сообщества и учреждений Организации Объединенных Наций, которые пользуются авторитетом благодаря их беспристрастности, и не поддавался на давление израильских оккупационных сил, обвиняемых в совершении этих преступлений, которые мы и просим Совет расследовать.

Лучше всего это подытожила г-жа Робинсон десять дней назад, когда она сказала, что «все стороны должны отчитаться о том, что произошло». Она далее предупредила, что, если не будет проведено расследование многочисленных утверждений о нарушениях прав человека, это может «подорвать всю международную систему защиты прав человека».

Давайте зададим себе вопрос, разве сегодня менее актуальны эти призывы, которые раздавались 8 апреля? Генеральный секретарь отвечает: «Нет!». Он дал свой ответ после того, как вчера, 2 мая, в Вашингтоне, округ Колумбия, состоялось совещание «четверки» и он отвечал на вопросы представителей прессы. Три недели назад представители печати спросили его в Мадриде: «Вы сказали, что, по Вашему мнению, международное сообщество будет потрясено тем, что оно обнаружит здесь. Изменилась ли Ваша оценка произошедшего на основе полученной Вами теперь информации?». Генеральный секретарь ответил на этот вопрос: «Я думаю, все мы знакомы с сообщениями и фотографиями, поступающими из Дженина, и я считаю, что мое описание произошедших там событий не было преувеличением».

Доводы, приводимые оккупирующей державой — Израилем, которого обвиняют в этих военных преступлениях, и его попытки поставить под вопрос беспристрастность членов вышеупомянутой группы следует отвергнуть для того, чтобы поддержать авторитет Генерального секретаря и Совета Безопасности и обеспечить уважение его резолюций.

Давайте не забывать о критериях отбора членов группы, которые были изложены Генеральным секретарем при формировании группы. Генеральный секретарь сказал:

«Я постарался сформировать группу из людей, обладающих значительным опытом... Члены группы... — это люди высокоуважаемые и независимые... Надеюсь, я сформировал группу, которая будет пользоваться всеобщим уважением, поскольку эти люди компетентны и это самый лучший состав, который мы могли предложить».

Доводы Израиля, направленные на срыв работы миссии, должны быть полностью отвергнуты.

В заключение моя делегация хотела бы заявить, что она присоединяется к большинству государств — членов Организации Объединенных Наций и заявить о том, что мы возмущены действиями Израиля, массовыми убийствами, разрушениями и другими зверствами, совершаемыми израильскими оккупационными войсками в отношении палестинского народа, особенно после начала израильского военного наступления на палестинские города и Палестинскую администрацию 29 марта 2002 года, и что мы осуждаем все это.

Мы присоединяемся к Совету Безопасности и Генеральному секретарю и хотели бы выразить нашу серьезную озабоченность сообщениями о военных преступлениях и массовых убийствах, совершенных в лагере беженцев в Дженине и других палестинских городах. Мы осуждаем тот факт, что Израиль действует безнаказанно вопреки резолюциям Совета Безопасности. Совет должен вновь подтвердить свою резолюцию 1405 (2002) и обеспечить полный отчет о том, что произошло в лагере беженцев в Дженине, с тем чтобы положить конец применению двойных стандартов в отношении осуществления его резолюций.

Совет Безопасности по-прежнему несет ответственность за полное осуществление резолюций 1402 (2002) и 1403 (2002) и за прекращение израильской военной осады Храма Рождества Христова в Вифлееме.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Ливана за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — Его Превосходительство г-н Раван А.Г. Фархади, заместитель Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, которому Совет направил приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Фархади (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу тепло поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае месяце. Я убежден в том, что под Вашим умелым руководством Совет будет работать конструктивно и эффективно.

Хочу также, пользуясь возможностью, поблагодарить Вашего предшественника, Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций посла Лаврова за образцовое руководство работой Совета в апреле.

Я благодарен Вам, г-н Председатель, а также остальным членам Совета за то, что мне предоставлена эта возможность выступить в Совете в моем качестве заместителя Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Комитет глубоко разочарован тем, что Совет Безопасности не может добиться выполнения его же собственных резолюций в отношении положения на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Мы считаем, что эффективности Совета и авторитету Организации Объединенных Наций в целом нанесен большой ущерб тем фактом, что группу по установлению фактов, созданную для выяснения обстоятельств недавних событий в Дженине, пришлось распустить из-за отказа правительства Израиля сотрудничать с Организацией Объединенных Наций. Ни в коем случае нельзя допустить, чтобы обстоятельства того, что произошло в Дженине, остались невыясненными. Решение израильского правительства является оскорблением Организации Объединенных Наций и Совета. Международное сообщество имеет полное право знать и быть в состоянии оценить все обстоятельства этой гуманитарной трагедии. Мы также глубоко сожалеем о неспособности Совета выполнить свои обязанности по Уставу и предпринять решительные шаги в свете открытого презрения к его позициям и решениям.

Как отметил Генеральный секретарь, «глубокая тень сомнений, которую отбрасывают недавние события в лагере беженцев в Дженине, сохранится» (S/2002/504) и будет преследовать всех нас. Хотя время работает против расследования и, конечно, отказ израильского правительства от сотрудничества делает эту задачу особенно сложной, мы считаем, что отчет о недавних ужасных событиях — отчет максимально точный, полный и правдивый — должен быть составлен, даже если доказательства будут собраны не непосредственно группой Организации Объединенных Наций по установлению фактов. Совет Безопасности или, если Совет снова подведет, то Генеральная Ассамблея должны рассмотреть такую возможность. И чем раньше это будет сделано, тем лучше. Это лучше, чем заниматься этим потом, по прошествии нескольких лет, как это, к несчастью, бывало в других районах мира.

Речь идет не о том, чтобы кого-то обвинить; речь идет о правосудии и справедливости. Речь идет о том, чтобы сдержать и, будем надеяться, прекратить отныне жестокие акты, совершаемые правительством Израиля в нарушение международного гуманитарного права, и его постоянные попытки унижить, подавить палестинский народ и, может быть, согнать его с его земли. Дженин — это вопиющий, хотя, безусловно, и не единственный пример такого рода недопустимого и нравственно ущербного поведения оккупирующей державы. Бюро нашего Комитета в опубликованном 5 апреля заявлении решительно высказалось о недавних событиях на оккупированной палестинской территории.

Наше негодование и глубокая обеспокоенность в связи с тем, что происходило в Дженине, Рамаллахе, Вифлееме и в десятках других палестинских городов и деревень в последние три месяца, не мешают нам приветствовать некоторые из обнадеживающих событий последних нескольких дней. Осада резиденции Председателя Арафата наконец прекращена, и президент Палестинкой администрации, вышедший из этого тяжелого испытания не ослабленным, а еще более сильным, может теперь осуществлять свое руководство.

Вчерашнее объявление «четверки» о ее намерении добиваться созыва международной конференции по вопросу о Палестине также является обнадеживающим событием, которое широко приветствуется. Выдвигаются и другие идеи в отношении восстановления политического диалога. В контек-

сте всех этих новых усилий мы не должны упускать из виду тот факт, что резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности и основополагающий принцип «земля в обмен на мир» являются прочной основой для любых инициатив, направленных на создание жизнеспособных рамок для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе. Безопасность не должна быть единственным обсуждаемым аспектом, но она, безусловно, должна идти рука об руку с политическими и экономическими договоренностями. Необходимо установить четкие и реальные сроки для проведения будущих переговоров и осуществления их результатов. Нельзя допустить, чтобы экстремисты с обеих сторон могли налагать вето на этот процесс, и их действия не должны служить предлогом для торможения прогресса. Необходимо установить международное присутствие в том или ином виде, во всяком случае на период осуществления, если не раньше. Поддерживаемое всеми видение суверенного палестинского государства необходимо реализовать на справедливой и жизнеспособной основе и обеспечить для него смежную территорию и международно признанные и гарантированные границы.

Арабские страны уже согласились с этим планом и в некотором роде протянули Израилю оливковую ветвь, поддержав на своем саммите, проходившем в конце марта в Бейруте, инициативу наследного принца Абдаллы. Теперь очередь израильского правительства, проявив добрую волю, пойти на встречу и доказать на практике, что оно стремится к миру. Израильская оккупация должна прекратиться, а палестинский народ должен получить возможность осуществить свои неотъемлемые права.

Мы призываем все государства — члены Организации Объединенных Наций и члены Совета поддержать это видение мира и предпринять все необходимые шаги в целях претворения этого видения на практике, воспользовавшись ограниченными возможностями, которые сегодня вновь открываются перед нами. Безусловно, Организация Объединенных Наций должна и впредь продолжать выполнять свои обязанности в отношении рассмотрения всех аспектов вопроса о Палестине до тех пор, пока он не будет полностью и удовлетворительным образом урегулирован согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и в соответствии с нормами международного права, и до

тех пор, пока все права палестинского народа не будут полностью осуществлены.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Фархади за любезные слова в мой адрес.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Г-н Председатель, прежде всего разрешите выразить удовлетворение тем, что Вы занимаете это кресло, и присоединиться к тем словам, которые уже прозвучали в Ваш адрес и адрес делегации Сингапура. Мы рассчитываем на то, что под Вашим руководством Совет будет успешно работать, и хотим всячески этому способствовать. Я хотел бы также поблагодарить все делегации, которые сегодня высказали любезные слова в адрес делегации России в связи с нашей работой в качестве Председателя Совета Безопасности в прошлом месяце.

Мы в очередной раз обсуждаем острую ситуацию, которая сохраняется на Ближнем Востоке. К сожалению, палестинско-израильское противостояние продолжается. Гибнут люди, нанесен серьезный материальный ущерб палестинским территориям, где по сути разразилась гуманитарная катастрофа.

Для нормализации ситуации требуются многоплановые усилия международного сообщества. Именно на этом была сконцентрирована состоявшаяся 2 мая в Вашингтоне встреча «четверки» международных посредников на уровне министров с участием Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

«Четверка» твердо высказалась за конкретные, срочные и коллективные действия по установлению мира в ближневосточном регионе на основе выполнения резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности, а также реализации инициативы Саудовской Аравии, одобренной на арабском саммите в Бейруте.

Россия твердо исходит из того, что все резолюции Совета Безопасности должны неукоснительно выполняться. В этом вопросе не может быть двойных стандартов, которые лишь подрывают авторитет Совета Безопасности и порождают у мирового сообщества сомнения в его способности эффективно осуществлять свои полномочия по Уставу Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности.

Мы не видим оправдания решению правительства Израиля отказаться принять группу по установлению фактов произошедшего в лагере палестинских беженцев в Дженине, которая была сформирована Генеральным секретарем на основе резолюции 1405 (2002). Мы полностью поддерживаем те действия, которые Генеральный секретарь предпринял в этой связи. К сожалению, эти действия не увенчались успехом из-за позиции правительства Израиля.

Сейчас приоритетными вопросами должны стать разблокирование ситуации вокруг храма Рождества в Вифлееме, принятие срочных мер по восстановлению инфраструктуры Палестинской администрации и преодоление гуманитарного кризиса.

Россия твердо исходит из того, что одновременно с этим вектор дипломатических усилий должен быть направлен в будущее, на поиск практических шагов по выходу из ближневосточной трагедии на основе возобновления политического процесса урегулирования. На это направлена инициатива о подготовке и проведении мирной конференции по Ближнему Востоку, которая была выдвинута 2 мая на министерской встрече «четверки» в Вашингтоне. Россия как спонсор мирного процесса будет и далее вносить активный вклад в эти усилия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя России за его любезные слова в мой адрес.

Г-н Райан (Ирландия) (*говорит по-английски*): Я хочу поздравить Сингапур со вступлением на пост Председателя и воздать должное Российской Федерации за эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Международное сообщество на вполне законных основаниях ожидало, что к настоящему времени группа по установлению фактов начнет свою работу на месте. На каких законных основаниях? Из чего оно исходило в своих ожиданиях? В своем ожидании международное сообщество исходило главным образом из двух фактов.

Во-первых, два министра израильского кабинета — министр иностранных дел Перес и министр обороны Бен-Элизер — дали твердое обещание Генеральному секретарю в отношении того, что Израиль будет сотрудничать с предлагаемой группой. Генеральный секретарь поверил этому обещанию и

действовал добросовестно согласно этому заверению при нашей полнейшей поддержке.

Во-вторых, в резолюции 1405 (2002) содержалась конкретная формулировка, определяющая мандат группы по установлению фактов, которая была предложена самим автором. Кроме того, израильские министры и представители ясно заявили о том, что Израилю нечего скрывать. Если бы дело действительно обстояло таким образом, то имелись бы все основания полагать, что Израиль лишь выиграл бы, если бы миру была представлена достоверная информация.

Правительство Ирландии было радо внести вклад в усилия по установлению фактов и распорядилось откомандировать старших полицейских сотрудников, обладающих весьма обширным опытом работы в области борьбы с терроризмом, для участия в работе группы по установлению фактов. Это было сделано с целью развеять серьезные опасения, высказанные Генеральному секретарю правительством Израиля, относительно состава миссии.

Ирландия полностью поддерживает подход, которого придерживается Генеральный секретарь Аннан в отношении этого вопроса со времени принятия резолюции 1405 (2002) две недели назад. С учетом этого подхода мы признаем и поддерживаем вывод, к которому вынуждены были прийти Генеральный секретарь и президент Ахтисаари, и о котором Совету сообщалось в письме Генерального секретаря от 1 мая, о том, что, во-первых, в результате решения правительства Израиля отбытие группы по установлению фактов в регион для начала работы представляется невозможным, и, во-вторых, что у него поэтому не было иного выхода, кроме как расформировать эту группу.

Ирландия полагает, что Совет должен дать коллективный ответ Генеральному секретарю. Он должен выразить свою полную поддержку в отношении подхода Генерального секретаря, его усилий и оценки и решительно осудить решение правительства Израиля не допустить, чтобы группа по установлению фактов прибыла в регион и приступила к выполнению своей задачи, и категорически отвергнуть любые возражения в отношении квалификации и состава миссии, исходящие из различных источников в Израиле. Кроме того, мы считаем исключительно важным, чтобы члены Совета продемонстрировали единодушие в своем отклике.

В своих выступлениях в Совете Ирландия с предельной ясностью неоднократно заявляла о том, что она разделяет с палестинским народом, с семьей арабских государств и всеми добропорядочными людьми во всем мире чувство печали и негодования в отношении актов, которые на систематической основе совершались в течение последних недель в Дженине и в других районах. Можно лишь глубоко сожалеть по поводу того, что в результате решения правительства Израиля мы не сможем получить профессиональным образом сопоставленную, полную и достоверную информацию о том, что произошло в Дженине, информацию, основанную на проведенном на месте беспристрастном и сбалансированном расследовании. В результате этого решения Израиль неизбежно окажется проигравшей стороной, и Ирландия глубоко об этом жалеет.

Ирландия с удовлетворением приветствует результаты состоявшейся вчера в Вашингтоне встречи «четверки», а также тот факт, что ее члены подтвердили свою решимость продолжать свои усилия в рамках этой группы со сторонами и с другими заинтересованными действующими лицами в регионе в целях достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира. Мы приветствуем перспективы переговоров на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002), а также инициативу Саудовской Аравии, утвержденную на встрече на высшем уровне Лиги арабских государств в Бейруте. Мы с нескрываемым облегчением приветствуем снятие осады штаб-квартиры в Рамаллахе, и мы воздаем должное тем, кто приложил серьезные усилия в разработке соглашений, увенчавшихся мирным урегулированием. Мы выражаем надежду на то, что ситуация в отношении церкви Рождества Христова также в скором времени будет урегулирована мирными средствами без дальнейшего кровопролития. Представляется очевидным, что продвижение вперед основано на достижении одновременного прогресса в области безопасности, экономики и политики на путях урегулирования, которое обеспечит для Израиля принадлежащие ему по праву мир и безопасность, и удовлетворит законные национальные устремления палестинского народа, которые в течение длительного времени остаются нерешенными.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Ирландии за его любезные слова в адрес моей делегации.

Г-н Белинга Эбуту (Камерун) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, моя делегация уже имела возможность поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета. Мы хотели бы довести до Вашего сведения, что мы готовы к полному сотрудничеству с Вами в целях обеспечения полного успеха Вашей миссии. Этот успех будет также означать успех Совета, успех Организации Объединенных Наций и дела мира. Несмотря на накал страстей и напряженную ситуацию, в последние несколько дней Вам удалось в сложных обстоятельствах сохранить атмосферу спокойствия в Совете. Такая атмосфера содействовала углубленному рассмотрению тех вопросов, для рассмотрения которых мы здесь сегодня собрались. Моя делегация бесконечно признательна Вам за то, что Вы откликнулись на столь обоснованную просьбу Группы арабских государств о созыве данного заседания.

Обстоятельства, лежащие в основе необходимости созыва этого заседания, хорошо известны: ситуация, вызванная неспособностью направить группу по установлению фактов в Дженин. Однако нынешнее заседание также предоставляет нам возможность проанализировать ситуацию в целом. В этой связи отмечу достижение в последние дни определенных подвижек, неоднократно упоминавшихся в этих прениях. Во-первых, снятие осады с штаб-квартиры палестинской администрации в Рамаллахе и предоставление вновь свободы передвижения президенту Арафату. Мы призываем к уважению духовного и неприкосновенного статуса церкви Рождества Христова.

Еще одной подвижкой является вчерашняя встреча «четверки» в Вашингтоне, округ Колумбия, в результате которой обозначились определенные позитивные элементы, в частности, предлагаемый план созыва международной конференции по мирному урегулированию на Ближнем Востоке. Мы повторяем, что предварительным условием такого мира является урегулирование вопроса о Палестине — ключевого вопроса конфликта, приведшего к гибели многочисленных жертв и к таким масштабным разрушениям в регионе. Мы признательны Генеральному секретарю за шаги, предпринятые в деле подготовки конференции, которая может состояться нынешним летом.

Другой позитивный элемент, обозначившийся в результате встречи «четверки», связан с неотложной необходимостью принятия международным со-

обществом более комплексного подхода к решению вопросов в области безопасности, гуманитарных потребностей и восстановления Палестины и инфраструктуры палестинской администрации, явившейся плодом многолетних усилий и разрушенной до основания в течение нескольких дней.

Однако ни один их элементов достигнутого прогресса не может заслонить горькое разочарование, определяющее сегодняшний день. Это разочарование и ширящийся гнев стали результатом невыполнения резолюции 1405 (2002), в частности пункта 2 постановляющей части, в котором Совет Безопасности приветствует инициативу Генерального секретаря собрать точную информацию в отношении последних событий в лагере беженцев в Дженине с помощью группы по установлению фактов и просит Генерального секретаря продолжать информировать Совет Безопасности. Если бы положения данного пункта были соблюдены, все было бы весьма просто.

Следует воздать должное Генеральному секретарю за творческую энергию и подход в его похвальных усилиях, направленных на обеспечение выполнения данной резолюции. Однако, к сожалению, его усилия не нашли должного отклика, и Камерун сожалеет о том, что группа по установлению фактов фактически не смогла провести свою миссию на месте в Дженине. Такая миссия позволила бы Совету Безопасности получить адекватную информацию о фактических событиях в Дженине и послужила бы надежной и неоспоримой основой для рассмотрения путей и средств восстановления доверия между сторонами и тем самым возобновления мирного процесса.

Камерун принимает к сведению решение Генерального секретаря о расформировании группы видных деятелей. Мы подтверждаем нашу полную поддержку неустанным усилиям Генерального секретаря, направленным на поиск урегулирования этого кризиса на переговорной основе. Изучив письмо Генерального секретаря Совету Безопасности, моя страна сожалеет о принятом решении, но понимает необходимость такого решения, поскольку Генеральный секретарь отметил критический фактор времени. Поскольку ситуация в лагере беженцев в Дженине меняется день ото дня, будет все труднее и труднее восстановить с какой-либо долей уверенности или точности недавно происшедшие там события. Генеральный секретарь занял чрезвычайно

ответственную позицию: он не пожелал согласиться на доклад, который не был бы основан на подлинных фактах.

В какой-то момент мы подумали, что невозможное все же произойдет, но Генеральный секретарь предупредил Совет Безопасности и обратился к нему с просьбой через своего представителя не поручать ему эту невозможную миссию. В какой-то момент мы заявили, — и мы по-прежнему так считаем, — что Генеральный секретарь должен сделать все возможное для получения информации о событиях в Дженине и предоставления Совету соответствующего доклада. В этой связи Камерун вновь подтверждает свою полную поддержку Генерального секретаря.

Я уже говорил ранее, что Камерун очень внимательно следит за всеми инициативами, направленными на ослабление напряженности и восстановление мира в регионе, и полностью поддерживает эти инициативы. Вот почему, как я сказал ранее, мы приветствуем решение, принятое «четверкой», о созыве этим летом международной конференции по палестинскому вопросу.

В завершение Камерун хотел бы заверить Вас, г-н Председатель, в своей готовности работать с Вами честно, транспарентно и при полном уважении интересов всех в стремлении найти всеобъемлющее и прочное решение этой проблемы, с тем чтобы мир мог воцариться в сердцах и умах людей. Не может быть мира на Ближнем Востоке без мира в сердцах и умах.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Камеруна за любезные слова в мой адрес.

Г-н Диалло (Гвинея) (*говорит по-французски*): Две недели назад Совет Безопасности после напряженных консультаций единогласно принял резолюцию 1405 (2002), в которой приветствуется и поддерживается инициатива Генерального секретаря создать группу по установлению фактов для того, чтобы пролить свет на события, происшедшие в лагере беженцев в Дженине на оккупированной палестинской территории. Сразу же после принятия этой резолюции Генеральный секретарь начал предпринимать необходимые шаги для создания этой группы, четко разъясняя при этом ее характер и цели.

В последующие дни Генеральный секретарь создал группу, в состав которой вошли выдающиеся деятели, которые проявили себя на самом высоком международном уровне. Этим лицам сопровождали опытные эксперты, специалисты по военным вопросам и вопросам безопасности, а также судебные медики и общий вспомогательный персонал.

Эта инициатива Генерального секретаря, которая вначале была принята израильским правительством, стала все больше ставиться под сомнение этим правительством под различными предлогами в стремлении задержать или даже сорвать направление этой группы. К числу этих предлогов относились, в частности, состав группы, сфера ее полномочий, способы осуществления мандата и другие процедурные вопросы.

Как известно Совету, на протяжении всего процесса переговоров Организация Объединенных Наций, отнюдь не впадая в отчаяние, сделала все возможное для того, чтобы ответить на вопросы, поднятые израильскими властями. Действительно, мандат этой группы был четко определен: он заключался в сборе достоверной информации о событиях в Дженине и предоставлении отчета Генеральному секретарю, который, в свою очередь, должен был информировать Совет Безопасности.

После серии затяжек и проволочек решение израильского кабинета было, наконец, препровождено Генеральному секретарю и Совету в форме отказа сотрудничать с этой миссией. Моя делегация сожалеет об этом решении, которое, как уже было отмечено многими другими ораторами, может сказаться на авторитете Совета.

Столкнувшись с этим упорным отказом, Генеральный секретарь с чувством сожаления решил распустить группу по установлению фактов, поскольку стало ясно, что без согласия и сотрудничества всех заинтересованных сторон миссия не сможет направиться в Дженин, не говоря уже о проведении беспристрастного и достоверного расследования, основывающегося на установлении фактов на месте.

Моя делегация не хотела бы, чтобы отказ израильского правительства сотрудничать привел к ужесточению подходов или поляризации позиций и дальнейшему подрыву мирного процесса на Ближнем Востоке. Необходимо сделать все возможное для того, чтобы убедить израильское правительство

встать на путь сотрудничества в урегулировании этого кризиса в рамках уважения своих международных обязательств.

Вот почему мы считаем, что Совет Безопасности в целом должен рассмотреть вопрос о том, какие новые меры могли бы быть приняты для полного прояснения событий, происшедших в Дженине. Моя делегация полностью готова тесно работать с другими делегациями для достижения этой цели.

В заключение мы приветствуем встречу «четверки», состоявшуюся вчера в Вашингтоне, округ Колумбия, на которой было заявлено о стремлении работать вместе с правительствами арабских стран и международным сообществом с целью восстановления мира на Ближнем Востоке на основе соображений безопасности, политических, экономических и гуманитарных соображений.

Мы призываем «четверку» претворить в жизнь ее решение организовать в начале лета этого года международную конференцию, которая, как мы убеждены, позволит принять конкретные меры, направленные на достижение этой цели.

Г-н Каннингем (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Многие из тех, кто выступал сегодня, касались резолюции 1405 (2002) — резолюции, автором которой были Соединенные Штаты. Позвольте мне официально разъяснить смысл этой резолюции, с тем чтобы не допустить искажения ее цели. Мое правительство было и остается обеспокоенным гуманитарным положением палестинского мирного населения и ситуацией в лагере беженцев в Дженине. В этой резолюции содержался призыв снять ограничения, введенные на деятельность гуманитарных организаций, и подчеркивалась настоятельная необходимость предоставления им доступа к этим гражданским лицам. Резолюция также приветствовала инициативу Генерального секретаря установить, в сотрудничестве с правительством Израиля, факты в отношении событий в лагере беженцев в Дженине. Другими словами, Совет приветствовал и поддержал усилие, которое только начинало сформировываться. Совет не просил и не требовал ничего от Генерального секретаря, правительства Израиля или палестинцев. Он приветствовал усилия, направленные на получение достоверной информации о случившемся.

Хотя достойно сожаления, что правительство Израиля в итоге решило, что оно не сможет сотруд-

начать с этой инициативой, мы поддержали усилия Генерального секретаря и его вывод о том, что он не сможет осуществить свою инициативу по направлению группы по установлению фактов. Мы поддержали его решение в данных обстоятельствах расформировать эту группу. Мы также поддержали ответ Совета на письмо Генерального секретаря по данному вопросу в этой связи. Мы предложили проект резолюции, который, как я считаю, пользовался поддержкой значительного большинства членов Совета, но принятие решения по нему было заблокировано.

Мы также поддержали бы письмо Председателя Совета Безопасности в ответ, но решение по этому вопросу было также заблокировано. Сейчас мы рассматриваем нынешние потребности и смотрим в будущее. Соединенные Штаты, вместе с другими, принимают безотлагательные меры к облегчению гуманитарной ситуации палестинцев, в том числе в Дженине.

Прежде чем перейти к другим обсуждаемым сегодня вечером вопросам, я хотел бы также отметить, что ораторы здесь неоднократно говорили о жестокой расправе в Дженине. По мере появления фактов, похоже, становится все более очевидным, что пока нет доказательств того, что такая расправа произошла в Дженине.

Мы также слышали упоминания о других недавних действиях Совета по Ближнему Востоку. Позвольте напомнить, что государственный секретарь Пауэлл совершил в апреле поездку на Ближний Восток с мандатом от президента Буша содействовать осуществлению резолюции 1402 (2002). Эта резолюция призывает обе стороны немедленно приступить к значимому прекращению огня, требует вывода израильских сил из палестинских городов, включая Рамаллах, и требует немедленного прекращения всех актов насилия, включая акты террора, провокации, подстрекательство и разрушения.

Никого не должно удивлять то, что для этого потребовались время и напряженная работа, но в последние дни мы увидели примечательный прогресс. Самым ярким событием является мирное урегулирование ситуации в Рамаллахе, частично благодаря напряженной работе Соединенных Штатов. Однако здесь в Нью-Йорке вряд ли можно узнать о чем-то положительном, что произошло на этой неделе. Реальность состоит в том, что имеется

примечательное продвижение сторон к осуществлению резолюций Совета с помощью многих международных субъектов. Мы приветствуем это позитивное развитие событий.

Соединенные Штаты продолжают постоянно прилагать дипломатические усилия. Вчера в Вашингтоне мы созвали встречу «квартета». Члены «квартета» полны решимости работать с израильтянами и палестинцами, с арабскими правительствами и международным сообществом в целях восстановления надежды всех людей в регионе на мирное, безопасное и многообещающее будущее.

Наша ближневосточная стратегия, разработанная в координации с «квартетом», охватывает принципы и цели, определенные президентом Бушем, наследным принцем Абдаллой и в резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности. Она состоит из трех элементов.

Первый элемент — восстановление безопасности после периода террора и насилия для израильтян и палестинцев. Мы призываем Председателя Арафата сделать все возможное для восстановления спокойствия. Мы хотим, чтобы были созданы эффективные и ответственные палестинские учреждения в области безопасности, которые тесно сотрудничали бы с израильскими учреждениями в целях восстановления доверия.

Вторая часть нашей стратегии — рассмотрение гуманитарных потребностей палестинского народа и оказание помощи в построении сильных, подотчетных, демократических и ориентированных на рынок институтов для палестинцев в качестве основы жизнеспособного палестинского государства. В настоящее время палестинскому народу нужен доступ к рабочим местам, доступ к рынкам, продовольствию, медикаментам и ко многому другому для облегчения их страданий. Мы полны решимости отреагировать на эти потребности. Это соответствует смыслу резолюции 1405 (2002). Всем представителям международного сообщества, кто может помочь удовлетворить гуманитарные потребности палестинского населения, следует принять участие в этих усилиях. Мы приветствуем взятые на прошлой неделе в Осло обязательства предоставить в виде помощи средства в размере 1 млрд. долл. США. Сами Соединенные Штаты выделили более 300 миллионов долларов на помощь палестинскому народу. Мы продолжаем вести работу со всеми за-

интересованными сторонами в направлении удовлетворения безотлагательных потребностей в Дженине, а также по всей территории Западного берега и Газы.

В соответствии с третьим элементом нашей стратегии мы привержены содействию проведению серьезных и оперативных переговоров по достижению урегулирования. Вчера «квартет» обсуждал, как наилучшим образом начать подготовку к международной конференции этим летом, включая комплекс принципов, который будет служить основой для встречи. Как сказал государственный секретарь Пауэлл, настало время для оперативных действий, чтобы воспользоваться открывшейся перед нами новой возможностью, и мы намерены сделать именно это. Думаю, что другие члены «квартета» согласны с таким намерением.

Соединенные Штаты преисполнены решимости сделать все возможное для обеспечения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке. В последнее время мы увидели достаточно доказательств того, что терроризм и применение силы могут лишь отдалить стороны от достижения этой цели. Мы по-прежнему твердо верим в том, что единственный способ продвинуться вперед — это переговоры на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности. Мы убедились в том, что устойчивые дипломатические усилия на месте на Ближнем Востоке могут принести результаты. Мы искренне надеемся на то, что за позитивными событиями последних дней последуют отрадные события, которые вернут надежду как израильтянам, так и палестинцам.

Г-н Франко (Колумбия) (*говорит по-испански*): В момент, когда мы встречаемся сегодня, мы сожалеем о решении Генерального секретаря отменить миссию по выяснению фактов в связи с последними событиями в Дженине, которую Совет приветствовал в резолюции 1405 (2002) после одобрения всеми нашими странами 19 апреля.

Группа, сформированная Генеральным секретарем, была группой высокого уровня, состоящей из лиц с безупречной профессиональной репутацией и бесспорными этическими качествами. Мы приветствуем желание президента Мартти Ахтисаари и его группы сыграть конструктивную и весомую роль в прояснении событий в Дженине, и мы благодарны им за их готовность и терпение в течение

этих дней неопределенности в отношении будущего группы.

В условиях этой масштабной трагедии и отчаяния мы стали свидетелями некоторых обнадеживающих признаков благодаря напряженной дипломатической деятельности с участием, в том числе, правительств Соединенных Штатов и Соединенного Королевства. Снятие осады штаб-квартиры президента Арафата, политическое укрепление в результате этого палестинского лидера и предложение Соединенных Штатов созвать конференцию по Ближнему Востоку, объявленное вчера после встречи «квартета» в Вашингтоне, — все это заслуживает нашего внимания.

Инициатива по проведению международной конференции заслуживает поддержки. Основа для переговоров хорошо известна: резолюции 242 (1967) и 338 (1973) и принцип «земля в обмен на мир». Предложение наследного принца Саудовской Аравии, одобренное на арабском саммите и в резолюции 1397 (2002), недавно принятой Советом Безопасности, было еще одним элементом, который должен служить основой для переговоров. Диагноз ясен. Необходимо принять меры одновременно на трех направлениях обеспечения безопасности: в гуманитарной сфере, в сфере экономического возрождения и в развитии политического процесса. Частичное решение, использующее лишь один из этих аспектов и не учитывающее других, не может привести к долговременному урегулированию.

Однако отрадные новости по-прежнему омрачаются общеизвестными возражениями израильского правительства в отношении миссии Генерального секретаря по выяснению фактов в Дженине. Моя делегация глубоко сожалеет об отказе Израиля своевременно наладить сотрудничество с этой группой и поэтому сожалеет о том, что Генеральный секретарь был вынужден распустить ее. Мы заявляем о нашей безоговорочной поддержке Генерального секретаря и разделяем выводы, которые он сформулировал в своем письме на имя Председателя Совета Безопасности.

Израиль, оккупирующая держава, упустил возможность подтвердить в ходе проведения независимого расследования, что, как неоднократно утверждали члены правительства, его действия носили «необходимый и соответствующий характер».

Ему практически нечего было опасаться, поэтому это решение вызывает у нас удивление.

Совет Безопасности упускает возможности в дальнейшем играть конструктивную роль в урегулировании ситуации на Ближнем Востоке. В последние месяцы Совету удалось добиться важного консенсуса в отношении вопроса о положении на Ближнем Востоке, благодаря которому приняты важные резолюции. Было нелегко достичь такого консенсуса, и моя делегация прилагала активные усилия для того, чтобы внести свой вклад в эту работу. В нынешних условиях, когда мы имеем дело с необъяснимой позицией правительства Израиля, достойное сожаления решение Генерального секретаря о роспуске этой группы и неспособность Совета Безопасности адекватно отреагировать свидетельствуют о том, что этот орган упустил возможность сохранить свою политическую значимость.

Многочисленные обвинения в нарушении норм международного гуманитарного права, выдвинутые в связи с ситуацией в Дженине, являются очень серьезными и могут и должны быть разьяснены. В центре нашего сегодняшнего обсуждения стоит вопрос о безотлагательном и безоговорочном осуществлении резолюций Совета Безопасности, в том числе резолюций 1402 (2002) и 1405 (2002). Колумбия не может согласиться с возможностью существования доводов, которые могут служить оправданием невыполнения этих резолюций.

И наконец, в заключение своего выступления я хотел бы еще раз обратиться с призывом уважать святыню, каковой является церковь Рождества, и добиваться мирного урегулирования напряженной ситуации, сложившейся в Вифлееме.

Г-н Ётов (Болгария) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас со вступлением на этот высокий пост в Совете Безопасности в мае. В то же время я хотел бы поблагодарить Вашего предшественника на этом посту посла Лаврова за образцовое руководство работой Совета в апреле.

Болгария присоединяется к заявлению по Ближнему Востоку, с которым ранее выступил представитель Испании от имени Европейского союза. Моя страна глубоко обеспокоена сохраняющейся на Ближнем Востоке крайне серьезной ситуацией и мы вновь обращаемся с решительным

призывом незамедлительно прекратить военные действия и приложить все усилия для преодоления кризиса и возобновления мирного процесса.

Мы подчеркиваем важность резолюций Совета Безопасности, которые по-прежнему остаются единственной возможной основой для обеспечения стабильности и мира в регионе. Мы высоко оцениваем прилагаемые «четверкой» дипломатические усилия, которые направлены на обеспечение безотлагательного выполнения резолюций Совета и достижение ускоренного прогресса по политическому направлению.

Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что на своей последней встрече в Вашингтоне «четверка» согласовала целый ряд весьма конкретных шагов, которые ей предстоит предпринять вместе со сторонами и международным сообществом. Мы поддерживаем ее готовность приступить к подготовке международной конференции этим летом, участникам которой предстоит рассмотреть вопросы в области безопасности, экономические и гуманитарные проблемы.

Моя делегация обеспокоена тем, что до сих пор не завершен вывод израильских войск с территории Палестинской администрации в соответствии с требованием Совета Безопасности. Моя делегация глубоко сожалеет о решении правительства Израиля не сотрудничать в деле осуществления инициативы Генерального секретаря о направлении миссии по установлению фактов в лагерь беженцев в Дженине. Необходимо пролить свет на события, произошедшие в этом лагере.

Мы высоко оцениваем усилия Генерального секретаря, направленные на получение достоверной и точной информации в отношении недавних событий в Дженине. Моя делегация заявляет о своей поддержке любых усилий, которые Генеральный секретарь сочтет необходимым предпринять в будущем для того, чтобы предоставить Совету соответствующую информацию, когда она будет иметься в наличии.

Болгария с удовлетворением отмечает усилия международной дипломатии, прежде всего усилия Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, благодаря которым удалось разрешить мирными средствами напряженную ситуацию, сложившуюся вокруг штаб-квартиры президента Арафата в Рамаллахе. Полная свобода передвижения, предостав-

ленная палестинскому лидеру, позволит ему внести дальнейший вклад в мирные усилия. Он должен воспользоваться своей свободой для обеспечения политического руководства Палестинской администрацией и своим народом и сделать все возможное для прекращения насилия и восстановления палестинских структур безопасности. Палестинская администрация должна принять на себя обязательство прекратить террор, ликвидировать его инфраструктуру и положить конец подстрекательству к насилию.

Разрушение инфраструктуры Палестинской администрации во время проведения Израилем военной кампании подрывает ее возможности добиваться обеспечения правопорядка, осуществления контроля над экстремистскими группировками и предотвращения насилия посредством налаживания сотрудничества в области безопасности. Мы разделяем обеспокоенность в связи с тем, что образовавшийся в области безопасности вакуум может породить в долгосрочном плане еще большую угрозу для безопасности Израиля. Поэтому необходимо в срочном порядке восстановить инфраструктуру Палестинской администрации и привести ее в действие. В этой связи мы приветствуем совещание доноров, которое состоялось недавно в Осло, и твердую решимость международного сообщества продолжать оказывать экономическую помощь в интересах обеспечения мира в регионе.

На последнем открытом заседании по этому вопросу делегация Болгарии заявила о своей обеспокоенности тревожной гуманитарной ситуацией, сложившейся на Западном берегу, особенно в лагере беженцев в Дженине. Как следует из поступающей из региона информации, там по-прежнему ощущается нехватка основных продуктов питания и отсутствуют услуги в области здравоохранения. Международное сообщество должно принять меры по предоставлению гуманитарной помощи палестинскому народу. Израиль должен полностью следовать международным гуманитарным принципам и воздерживаться от чрезмерного применения силы. Он должен не только обеспечить полный и беспрепятственный доступ гуманитарным организациям к нуждающемуся населению, но и активно сотрудничать с ними на местах.

Мы обеспокоены тупиковой ситуацией, которая сложилась вокруг церкви Рождества в Вифлееме. Мы считаем необходимым как можно скорее во-

зобновить переговоры между палестинской и израильской сторонами для урегулирования этого вопроса и предотвращения насилия и кровопролития в этой святыне.

Мы убеждены в том, что международное сообщество должно закреплять и развивать достигнутые к настоящему времени успехи для того, чтобы как можно скорее продвигаться вперед по пути к обеспечению мира и стабильности на Ближнем Востоке. Роль и единство Совета Безопасности имеют важное значение для поощрения этих усилий. Болгария готова поддержать любую инициативу, которая может внести вклад в обеспечение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Болгарии за любезные слова в мой адрес.

Г-н Ван Инфань (Китай) (*говорит по-китайски*): В прошлом месяце израильские силы во имя борьбы с терроризмом в результате неизбирательных действий убили ни в чем не повинных мирных жителей в лагере беженцев в Дженине. Они разрушили дома и инфраструктуру в городах. Эти действия привели к возникновению гуманитарной катастрофы.

Международное сообщество испытывает глубокое потрясение и решительно требует установить факты, связанные с этими событиями. Генеральный секретарь предложил создать группу по установлению фактов, и это предложение было одобрено Советом Безопасности. Израиль обещал в полной мере сотрудничать с этой группой. Генеральный секретарь и члены группы активно готовились к тому, чтобы установить в Дженине истинное положение вещей.

Однако, к сожалению, Израиль нарушил свое обещание, выдвинув самые различные возражения против направления группы, в результате чего эта миссия оказалась невозможной. Израиль должен взять на себя всю ответственность за это. Израиль, являющийся одним из членов Организации Объединенных Наций, не выполнил свои обязательства, поскольку стал действовать вопреки целям и принципам Устава и не выполнил резолюции Совета. Китай осуждает Израиль за это.

Насильственный израильско-палестинский конфликт ясно показывает, что ближневосточная

проблема, включая палестино-израильский конфликт, должна решаться путем политических переговоров и мирными средствами. Применение военной силы, то есть применение насилия в ответ на насилие, ни к чему не приведет.

Благодаря усилиям международного сообщества была создана хорошая основа для достижения справедливого, разумного и долговременного решения ближневосточного вопроса. Эта основа включает в себя, в частности, восстановление законных национальных прав палестинского народа и его права на создание независимого государства. Эта основа также включает в себя гарантии безопасности Израиля и мирное сосуществование между Палестиной и Израилем, а также уход Израиля со всех оккупированных с 1967 года территорий и нормализацию отношений между арабскими государствами и Израилем. Израильская и палестинская стороны и международное сообщество должны действовать сообща, с тем чтобы эта политическая основа стала реальностью.

Китай поддерживает усилия Генерального секретаря, «четверки» и международного сообщества по улучшению критического положения на Ближнем Востоке в целях содействия политическому урегулированию. В настоящее время палестинский народ переживает огромные экономические трудности, и его гуманитарное положение тяжелое. Помещения Палестинской администрации подверглись серьезным разрушениям. Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к международному сообществу относительно предоставления Палестине чрезвычайной гуманитарной и иной помощи.

Г-н Гокул (Маврикий) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы желаем Вам всяческих успехов. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить признательность постоянному представителю Российской Федерации за его замечательное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Я благодарю Вас, г-н Председатель, за проведение этого открытого заседания для продолжения обсуждения положения на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос. После проведения наше-

го предыдущего открытого заседания произошел ряд новых событий.

Осада штаб-квартиры Председателя Арафата в Рамаллахе, которая продолжалась целый месяц, теперь снята, и руководитель палестинского народа теперь может свободно передвигаться. Мы считаем это очень важным событием, которое должно позволить теперь ослабить напряженность и проложить дорогу к возобновлению конструктивного мирного процесса. Моя делегация хотела бы воздать должное различным дипломатическим усилиям, которые предпринимались за последние несколько дней на высоком уровне, и высоко оценивает усилия Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, благодаря которым была снята осада в Рамаллахе. В то же время мы сожалеем по поводу того, что призыв Президента Буша к немедленному выводу израильских войск с оккупированных палестинских территорий не был услышан.

Снятие осады Председателя Арафата и уход израильских войск из Рамаллаха сами по себе не могут быть причиной для торжества. Различные средства массовой информации показывали огромные разрушения, которым в течение последних недель подверглась штаб-квартира палестинской администрации. Инфраструктура жизни мирных палестинцев разрушена, так же как и учреждения, созданные в соответствии с соглашениями, заключенными в Осло. Не будет преувеличением сказать, что все палестинское общество превратилось в руины. Международное сообщество должно активно активизировать свои усилия и должно энергично содействовать восстановлению палестинского общества, с тем чтобы можно было быстро нормализовать жизнь палестинского народа.

Маврикий понимает интересы Израиля в плане обеспечения своей безопасности, включая его право на защиту своего народа от террористических нападений, однако Израиль и все другие должны ясно понимать, что самооборона не означает полную свободу действий. Реагирование на терроризм не освобождает Израиль от его обязанностей по международному праву и не оправдывает никаких нарушений прав человека и норм гуманитарного права на оккупированных палестинских территориях.

Нельзя считать приемлемым тот факт, что осада Храма Рождества Христова длится уже второй

месяц и что около 200 человек все еще находятся там. Мы также вновь осуждаем использование этого Храма в качестве убежища для боевиков. Мы призываем Израиль немедленно снять осаду Храма, что позволило бы предотвратить настоящую человеческую трагедию в таком месте, которое является священным для христиан. Мы призываем также международное сообщество и руководителей всего мира оказать максимальное влияние на израильские власти, с тем чтобы положить конец этому кризису.

Еще один вопрос, который продолжает привлекать к себе внимание международного сообщества, связан с положением в лагере беженцев в Дженине. После того как международное сообщество выразило свое возмущение в связи с разрушениями и возможными массовыми убийствами в Дженине, Генеральный секретарь Кофи Аннан, действуя совершенно правильно, сформировал группу по установлению фактов, которая могла бы подготовить точный доклад о последних событиях в лагере беженцев в Дженине. Международное сообщество полностью доверяет выдающимся деятелям, которые были выбраны Генеральным секретарем для того, чтобы возглавить эту группу по установлению фактов.

Совет Безопасности, приняв свою резолюцию 1405 (2002), поддержал эту важную и смелую инициативу Генерального секретаря, которая сначала пользовалась поддержкой израильских властей. Даже министр иностранных дел и министр обороны Израиля заверили Генерального секретаря в том, что Израиль будет в полной мере сотрудничать с этой группой. Израиль даже заявлял, что ему нечего скрывать в Дженине. Мы испытывали облегчение в связи с тем, что международное сообщество наконец установит факты, касающиеся событий в Дженине, и узнает, действительно ли там произошли массовые убийства мирных жителей.

Однако теперь сложилась ситуация, в которой Генеральный секретарь распустил группу по установлению фактов из-за отказа Израиля сотрудничать. Мы все знаем, что в течение последних 12 дней Израиль постоянно создавал препятствия и возражал против состава этой группы, сферы ее мандата и различных других процедурных моментов. Этот вызов Генеральному секретарю и Совету со стороны Израиля неприемлем и должен быть осужден. Поведение Израиля равносильно неприемлемому высокомерию и вызову международному

сообществу. Отказ Израиля от сотрудничества и его несоблюдение различных резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 1405 (2002), ставят под угрозу всю систему Организации Объединенных Наций. Это еще один удар по авторитету Совета. Каждое государство-член должно чувствовать себя обязанным как с правовой, так и с моральной точки зрения поддерживать принципы, воплощенные в Уставе нашей Организации. Израиль не может быть исключением.

С первого момента начала формирования группы по установлению фактов Израиль постоянно демонстрировал свое нежелание сотрудничать. Совету следовало бы действовать коллективно и решительно в целях обеспечения осуществления резолюции 1405 (2002) Израилем. Нам следовало бы выбрать более сильные формулировки, вынуждающие Израиль принять миссию по установлению фактов без всяких условий.

Роспуск группы по установлению фактов является или может быть ценой, которую мы должны заплатить за нашу нерешительность в Совете. В связи с нашей неспособностью принять соответствующие и своевременные меры возникает ряд вопросов относительно нашей роли как органа, ответственного за поддержание международного мира и безопасности. Эти вопросы совершенно законны. События последних 12 дней являются опасным прецедентом для Совета, и этот прецедент несомненно будет использоваться другими странами в любой подобной ситуации, что приведет к падению авторитета Совета Безопасности, а также авторитета Генерального секретаря. Отсутствие справедливых правил игры и наличие двойных стандартов ставят под угрозу целостность международной системы. Мы считаем, что Группа арабских государств была права, представляя вчера поздно ночью свой проект для голосования.

Главные фигуры «четверки» провели вчера в Вашингтоне важную встречу, и мы приветствуем объявление о проведении в этом году мирной конференции по Ближнему Востоку. Мы настоятельно призываем стороны полностью использовать эту историческую возможность, которая может наконец привести к осуществлению чаяний и насущной потребности Израиля жить в рамках безопасных и признанных границ и к тому, что палестинский народ сможет наконец обрести долгожданное отечество. Мы считаем, что предложение, представленное

саудовским наследным принцем Абдаллой и утвержденное арабскими руководителями, представляет собой важную основу для обсуждений на конференции.

Наконец, Маврикий приветствует заявление министра обороны Израиля с просьбой о возобновлении мирных переговоров. Мы считаем, что успех ближневосточной мирной конференции зависит от многих факторов и что один из них — это полное соблюдение недавно принятых резолюций Совета Безопасности. Израиль должен также немедленно уйти со всей территории Западного берега. Важно, чтобы отныне все стороны, а также международное сообщество начали готовить почву для проведения конференции. На плечи и премьер-министра Шарона, и президента Арафата возложена тяжелая ответственность. Они должны быть готовы направлять свои народы в этот сложный момент. История не простит им провала.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Маврикия за любезные слова в мой адрес.

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мне очень приятно выразить Вам свою глубокую признательность за Ваш немедленный отклик на призыв Группы арабских государств о созыве этого открытого заседания. Я рад также поблагодарить Постоянного представителя Российской Федерации посла Сергея Лаврова и всех членов его делегации за их успешную работу во время председательства России в Совете Безопасности в прошлом месяце.

Наша делегация рада присоединиться к заявлению, с которым от имени Группы арабских государств выступил представитель Судана.

Совет собрался сегодня для того, чтобы вновь рассмотреть проблемы, с которыми он столкнулся после недавних израильских актов агрессии против палестинцев и после того, как израильские войска начали разрушать палестинскую инфраструктуру, и после варварских вторжений израильских войск в палестинские города, деревни и лагеря и их зверств в отношении ни в чем не повинных гражданских лиц: стариков, женщин и детей.

Представители международных гуманитарных организаций и неправительственных организаций рассказывали о том, что они видели в лагере бежен-

цев в Дженине. Они описывали это как невообразимую и ужасную трагедию и вопиющее нарушение любых норм международного права и женеvских конвенций по правам человека.

Мы должны также отметить, что преднамеренная резня, устроенная Израилем в лагере беженцев в Дженине, произошла после принятия Советом резолюций 1402 (2002) и 1403 (2002). Можно ли вообразить себе больший вызов Совету Безопасности и его резолюциям, чем этот?

Сегодня у восточных православных христиан Страстная пятница. Это последний день крестных мук Иисуса Христа перед Пасхой, которая приходится на воскресенье. Церковь Рождества испытывает свои муки. Как хорошо известно, вот уже несколько недель эта церковь, которая принадлежит католикам, православным и армянам, находится в осаде и окружена израильскими танками. Израильские солдаты убили много ни в чем не повинных мирных жителей, которые укрывались в этой церкви.

Совету пора исполнить свой долг и прекратить боль и муки палестинского народа, а также положить конец осаде. Неужели Израиль не даст миру шанс в церкви мира?

То, что произошло в лагере беженцев в Дженине, было действительно невообразимой и ужасной человеческой трагедией. Заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Сирийской Арабской Республики г-н Фарук Шараа в заявлении, с которым он выступил на заседании министров Координационного бюро Движения неприсоединения в Дурбане, сказал следующее о событиях, имевших место в лагере беженцев в Дженине:

«Высокопоставленный европейский представитель Международного комитета Красного Креста подтвердил, что Израиль в Дженине совершил преступление против человечности дважды: первый раз когда он атаковал лагерь и бомбил и разрушал бульдозерами дома, погребая под обломками их хозяев, а второй раз — когда он в течение 13 дней не позволял оказывать раненым и страдающим людям никакой помощи».

Министр иностранных дел выступал спустя 13 дней после этих событий, но сейчас, конечно, этот период гораздо дольше.

Он продолжал:

«Мы считаем своим долгом вновь напомнить миру о том, что обитатели лагеря беженцев в Дженине — это главным образом палестинские беженцы, которые были изгнаны Израилем из своих домов и со своей земли в 1948 году. Это единственная трагедия, которая перешла из XX века в век XXI, так и не прекратившись, несмотря на то, что были приняты десятки связанных с ней резолюций».

Важно напомнить о прениях в Совете Безопасности, которые предшествовали принятию резолюции 1405 (2002), и учесть, что необходимо воспользоваться усвоенными уроками и не допустить, чтобы какая-либо из сторон манипулировала резолюциями Совета и подрывала его авторитет.

В этом контексте всем известно о том, что Группа арабских государств демонстрировала большую гибкость, для того чтобы Совет мог принять резолюцию, которая сохраняла бы его единство и единство его позиций и действий. Наша страна одной из первых приветствовала инициативу Генерального секретаря нашей Организации по направлению группы по установлению фактов в лагерь беженцев в Дженине для расследования того, что там происходило.

Перед принятием Советом резолюции 1405 (2002) мы слышали ряд заявлений израильских официальных лиц, в которых они говорили о том, что им нечего скрывать в отношении лагеря беженцев в Дженине и что им не страшно и не стыдно за то, что там произошло. Однако когда позднее начали выясняться факты, стало очевидным, что верно как раз противоположное тому, что говорили израильские представители.

Вопреки тому, что говорилось в их заявлениях, стало очевидным, что есть много такого, что они скрывают и чего им следует опасаться и стыдиться. После того, как Генеральный секретарь сформировал группу по установлению фактов, в состав которой вошли выдающиеся деятели, хорошо известные всему миру своей мудростью, опытом, знаниями и независимостью, Израиль показал свое подлинное лицо. В качестве первого шага он начал высказывать сомнения относительно задачи и мандата миссии. В целях подрыва содержания резолюции 1405 (2002) израильское правительство попыталось использовать хорошо всем известный прием, состоя-

щий в обходе резолюций, принятых в соответствии с нормами международного права; эту тактику он последовательно применяет уже в течение многих лет. Вначале он направил свою делегацию, которая высказала сомнения в отношении состава группы, как будто обвиняемые обладают правом назначать судей для вынесения своего приговора. С Секретариатом обсуждались вопросы, касающиеся мандата группы.

В ходе четырех последовавших один за другим заседаний Совета, проведенных в целях обеспечения выполнения положений резолюции 1405 (2002), моя делегация не раз заявляла, что Совет не должен поддаваться данной тактике, ибо она является неотъемлемой частью тщательно разработанного Израилем плана, нацеленного на подрыв этой резолюции. В течение десяти дней после принятия резолюции мы призывали Совет сделать все возможное для того, чтобы оказать поддержку Генеральному секретарю в его решении относительно состава группы и ее отправки в регион. Не вдаваясь в детали, на которые нам в данный момент нет смысла ссылаться, мы хотим заявить, что Совет должен был предпринять более активные усилия для оказания поддержки Генеральному секретарю и помочь ему устоять перед жестким давлением, которое на него оказывалась.

Кроме того, многие стороны в Израиле, включая ряд министров и высокопоставленных военных, начали подвергать сомнению усилия Генерального секретаря и его намерение направить группу в Дженин. Более того, они начали высказывать сомнения относительно непредвзятости и объективности членов группы, и в том числе бывшего президента Финляндии, г-жи Огаты и г-на Соммаруги. Они пытались опорочить их репутацию и исказить суть стоящих перед ними задач. Это не может не вызывать удивления. Более того, заранее был поставлен под сомнение доклад, который должна была представить группа после расследования событий в лагере беженцев в Дженине. Дело представлялось так, что Совету Безопасности оставалось лишь просить правительство Израиля расследовать то, что произошло в Дженине, и представить нам на рассмотрение свой доклад.

Моя делегация внимательно ознакомилась с письмом Генерального секретаря Совету Безопасности от 1 мая, которое свидетельствовало о том, что израильское правительство категорически отка-

залось принять группу и сотрудничать с Генеральным секретарем. Однако мы надеялись, что Совет сможет отстоять свои резолюции и защитить свой авторитет. Мы также рассчитывали, что Совет продемонстрирует беспристрастность и объективность, выполнив свои обязательства и выступив в защиту позиции Генерального секретаря и его усилий.

Группа арабских государств представила проект резолюции, в который были включены все эти предложения. Мы рассчитывали, что эти предложения действительно помогут заставить Израиль воздержаться от постоянного нарушения резолюций Совета, международного права и стандартов в области прав человека. К сожалению, Совет так и не принял арабский проект резолюции по причинам, которые всем хорошо известны.

Серьезный кризис, с которым сегодня сталкивается Совет, затрагивает его авторитет как главного международного органа, отвечающего за поддержание международного мира и безопасности. С учетом юридической и моральной ответственности, которую мы все несем, мы не должны позволить, чтобы Израиль остался безнаказанным после совершения им преступлений в отношении ни в чем не повинного палестинского гражданского населения в лагере беженцев в Дженине и в городах Наблус, Газа и Хеврон. Израиль должен взять на себя полную ответственность за восстановление палестинской инфраструктуры, которую он разрушил.

Однако главная опасность состоит в том, что Совет сегодня может оказаться в положении, когда он вынужден будет отменить принятые им вчера решения. Мы не можем этого допустить. Израиль не имеет ни морального, ни политического права отказывать группе по установлению фактов в доступе в Дженин или в любой другой палестинский город, где израильская армия проводит свою политику разрушения и убийств. Израиль является оккупирующей державой. В соответствии с главами VI и VII Устава Организация Объединенных Наций обязана принимать принудительные меры для того, чтобы заставить непокорные государства, государства-изгои, соблюдать закон. Нельзя допустить, чтобы Совет отказался от выполнения своих обязательств и действовал согласно прихоти и воли стороны, которая является предметом его резолюций.

Г-жа Лахус (Мексика) (*говорит по-испански*): Делегация Мексики хотела бы искренне поблагодарить Генерального секретаря за его усилия по выполнению положений резолюции 1405 (2002), и в частности инициативу о получении достоверной информации о событиях в лагере беженцев в Дженине.

Поддержание международного мира и обеспечение безопасности являются важнейшими задачами нашей Организации, и поэтому мы должны уважать нормы международного гуманитарного права. Все без исключения государства-члены Организации Объединенных Наций согласились выполнять и обеспечивать выполнение принятых в этой связи решений согласно букве и духу Устава Организации Объединенных Наций. Однако невыполнение резолюций Совета Безопасности, особенно в отношении ближневосточного вопроса, не только подорвали перспективы нахождения справедливого решения в регионе, но также создали угрозу подрыва авторитета Совета в глазах международного сообщества.

Применительно к конкретному рассматриваемому нами случаю — невыполнение резолюции 1405 (2002) — моя делегация хотела бы напомнить, что данная резолюция, и в частности ее пункт 2, содержит в себе умеренные формулировки, и поэтому предполагалось, что с юридической точки зрения ее положения будут добросовестно выполняться всеми заинтересованными сторонами. К сожалению, этого не произошло, несмотря на похвальные усилия Генерального секретаря и членов группы, которая была им назначена.

В этой связи моя делегация хотела бы подтвердить, что международное сообщество не может вычеркнуть из своей памяти события последних недель, в особенности события в Дженине. Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности не могут уклониться от своей моральной и правовой ответственности в плане установления фактов независимо от возможных последствий для тех, кто к ним причастен.

Сэр Джереми Гринсток (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Разумеется, я поддерживаю заявление, сделанное ранее в ходе этих прений представителем Испании от имени Европейского союза.

Положение на оккупированных территориях по-прежнему вызывает серьезную озабоченность

британского правительства. Насилие и возмездие превратились в норму. Жизни гражданских лиц по обе стороны по-прежнему подвергаются угрозе на повседневной основе. Они не в состоянии вести обычную жизнь, которую большинство из нас принимает как само собой разумеющийся факт. В таких обстоятельствах, откровенно говоря, трудно с оптимизмом глядеть в будущее, но нельзя отказываться от надежд. Международное сообщество призвано продолжить свои усилия в стремлении добиться окончательного урегулирования, предполагающего видение двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в пределах безопасных и признанных границ в условиях мира и безопасности для обоих государств. Все народы региона заслуживают только мира. Поэтому мы приветствуем конструктивные итоги вчерашнего совещания «четверки» в Вашингтоне, округ Колумбия.

Не может быть никакого военного решения. Диалог и переговоры являются единственным путем к справедливому, прочному и всеобъемлющему урегулированию. План такого урегулирования четко изложен в резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности, а также в арабской мирной инициативе, выдвинутой наследным принцем Саудовской Аравии Абдаллой. Соединенное Королевство привержено оказанию содействия делу возобновления мирного процесса. Вот почему мы вместе с правительством Соединенных Штатов провели переговоры с Израилем и Палестинским органом по той инициативе, которая будет содействовать возобновлению президентом Арафатом своей деятельности на оккупированных территориях и за их пределами. Британские и американские контрольные надзиратели в настоящее время осуществляют контроль над содержанием под стражей шести палестинцев, находящихся в помещении Палестинского органа в Иерихоне, и правительство Израиля, в соответствии с договоренностью, вывело свои войска с территории резиденции президента Арафата и из Рамаллаха. Президент Арафат сможет выезжать за границу и возвращаться из своих поездок.

Это шаг вперед, однако этого недостаточно. Мы надеемся, что обе стороны закрепят свои скромные достижения, направленные на то, чтобы положить конец насилию и приступить к переговорам. Совет установил четкие императивы для сторон в своих последних резолюциях. Обе стороны

должны добиться значимого прекращения огня и возобновить сотрудничество в области безопасности. Израиль обязан уйти из районов, находящихся под контролем палестинцев и должен выполнить все соответствующие резолюции Совета Безопасности, однако президент Арафат, который ныне имеет свободу передвижения за пределами своей резиденции, должен воспользоваться своей свободой передвижения в целях реализации политического руководства Палестинского органа и своего народа и сделать все возможное, чтобы положить конец насилию. Он должен использовать эту возможность вместе с премьер-министром Шароном, которому в настоящее время также надлежит продемонстрировать искусство управления государственными делами. Оба лидера должны продемонстрировать свою приверженность миру и вывести свои народы на путь мира.

Соединенное Королевство выражает глубокое разочарование в связи с тем, что группа по установлению фактов Генерального секретаря не смогла отправиться в лагерь беженцев в Дженине, с тем чтобы собрать точную информацию в отношении последних событий, имевших место в ходе израильской военной операции. Представитель израильского правительства заявил о том, что операция сил обороны Израиля была необходимой и соразмерной с поставленными целями. Если это так, тогда израильскому правительству нечего скрывать. Мы приветствовали готовность Израиля принять группу при первоначальном выдвижении этой инициативы, но мы сожалеем о неспособности правительства Израиля сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и дать согласие на развертывание на месте группы Организации Объединенных Наций по установлению фактов. Генеральный секретарь справедливо заключил, что это сделает деятельность группы по установлению фактов в ближайшем будущем невозможной. Учитывая эти обстоятельства, мы всецело поддерживаем решение Генерального секретаря о роспуске группы, как это ни прискорбно. Он и участники группы приложили все усилия для создания условий, необходимых для развертывания группы. Мы, как и Генеральный секретарь, считаем, что они подготовили бы точный, сбалансированный, объективный и всеобъемлющий доклад.

Международному сообществу необходимо самому определить, что произошло в Дженине. Мы

считаем, что сбалансированная деятельность по установлению фактов лучше всего отвечала бы интересам Израиля. В отсутствие этого, как заявил Генеральный секретарь, события в Дженине еще долго будут отбрасывать свою мрачную тень.

Г-н Колби (Норвегия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета и от имени своей делегации выразить признательность делегации России за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Норвегия приветствует снятие осады с резиденции президента Арафата и штаб-квартиры Палестинского органа в Рамаллахе. Это свидетельствует о том, что дипломатия и переговоры на местах, а не военные действия и насилие являются именно теми мерами, посредством которых должен урегулироваться данный конфликт. Норвегия настоятельно призывает стороны найти ненасильственное решение, которое позволит положить конец нынешнему противостоянию в церкви Рождества Христова в Вифлееме.

Инициатива по учреждению группы по установлению фактов для направления в Дженин была одобрена на основе единодушно принятой резолюции Совета. Норвегия глубоко сожалеет об отсутствии готовности со стороны правительства Израиля сотрудничать с группой по установлению фактов. Из-за такой позиции Израиля Генеральный секретарь был вынужден распустить группу. Норвегия с пониманием относится к решению Генерального секретаря. Вместе с тем мы по-прежнему считаем, что сбор как можно более точной информации о событиях в лагере беженцев в Дженине отвечал бы интересам всех сторон — палестинцев, израильтян, а также международного сообщества.

Норвегия поддерживает состоящий из трех элементов подход, который получил широкую международную поддержку. Нам необходимо одновременно действовать на параллельных направлениях — политическом, в области безопасности и экономическом. Мы с удовлетворением отмечаем, что в ходе состоявшегося неделю тому назад в Норвегии совещания международных доноров были выработаны перспективные и конкретные обязательства относительно восстановления палестинского общества. Норвегия также решительно поддерживает

усилия Соединенных Штатов и «четверки» в деле обеспечения мира в регионе.

Непосредственные задачи настоящего момента заключаются в восстановлении институтов Палестинского органа, включая его аппарат безопасности. Мы рассчитываем на то, что президент Арафат проявит реальное руководство и сделает все возможное, чтобы предупредить дальнейшие акты терроризма и выполнить свою ответственность в качестве избранного лидера палестинского народа. Наряду с этим мы рассчитываем на то, что Израиль прекратит все военные операции в отношении Палестинского органа, и мы настоятельно призываем Израиль к полному уходу со всех повторно оккупированных палестинских территорий.

Норвегия поддерживает инициативу Соединенных Штатов о созыве международной мирной конференции по Ближнему Востоку, будучи убеждена в том, что эта инициатива внесет существенный вклад в достижение нашей общей цели, чтобы два государства, Израиль и Палестина, жили бок о бок в условиях мира и безопасности в пределах международно признанных границ.

Роль Совета в это решающее время должна заключаться в объединении сил в деле возобновления политического процесса.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Норвегии за его любезные слова в мой адрес.

Г-н Дутрио (Франция) (*говорит по-французски*): Франция полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил испанский посол от имени Европейского союза. Поэтому я буду краток и остановлюсь лишь на трех моментах.

Во-первых, Франция глубоко сожалеет, что не удалось направить группу по установлению фактов из-за возражений израильских властей, которые пересмотрели договоренность, достигнутую ими с Генеральным секретарем двумя неделями ранее.

Эта группа была назначена Генеральным секретарем при полной поддержке Совета Безопасности. Совет одобрил эту инициативу и очертил круг ее полномочий в резолюции 1405 (2002). Полномочия Совета и полномочия Генерального секретаря должны уважаться. Отказ Израиля от сотрудничества в деле выполнения резолюции 1405 (2002) это серьезная ошибка, которую Франция осуждает. Ре-

золюции Совета Безопасности являются обязательными.

Помимо этого принципиального вопроса, как сказал Генеральный секретарь, все заинтересованы в том, чтобы установить раз и навсегда, что же произошло. И это прежде всего отвечало бы интересам Израиля. Свидетельские показания и наблюдения, сообщаемые международными гуманитарными организациями и организациями, занимающимися правами человека, а также средствами массовой информации, очень серьезны. Отсутствие точного и объективного описания фактов заставляет всех испытывать сомнения. Это достойно всяческого сожаления. Важно, чтобы Совет Безопасности мог отреагировать, заявив о своей солидарности с Генеральным секретарем и с группой г-на Ахтисаари и выразив разочарование и обеспокоенность международного сообщества. Желательно также, чтобы была установлена истина и чтобы Генеральный секретарь проинформировал Совет на основе имеющихся источников информации.

Во-вторых, Франция приветствует урегулирование ситуации в Рамаллахе и предоставление президенту Арафату свободы передвижения.

Личная безопасность Ясира Арафата и свобода передвижения должны теперь полностью обеспечиваться. Франция воздает должное дипломатическим усилиям, предпринятым для достижения этих позитивных результатов, особенно американцами и англичанами. Теперь, когда позитивная динамика, похоже, закрепилась благодаря заявлению «четверки» о том, что она будет заниматься созывом международной конференции, возможность такой конференции должна быть подкреплена быстрым снятием осады с Храма Рождества Христова, где гуманитарная ситуация находящихся в осаде людей, лишенных продовольствия, является тревожной. Мы должны также без промедления добиться полного и окончательного вывода израильских сил из зон «А» и получить гарантии о том, что не будет никаких новых вторжений израильских сил.

Франция приветствует укрепление всех принимаемых усилий, особенно усилий «четверки», которая провела встречу в Вашингтоне, а также усилий арабского мира, который мужественно и решительно посвятил себя делу установления глобального и прочного мира. Необходимо активизи-

ровать связь международного сообщества со сторонами.

В-третьих, Франция по-прежнему серьезно озабочена с общей ситуацией на местах, которая по-прежнему является очень шаткой и опасной как с гуманитарной, так и политической точек зрения.

Гуманитарная ситуация на палестинских территориях катастрофична. Мирное население страдает невероятно. Международное сообщество, которое провело на прошлой неделе в Осло встречу и которое готово взять на себя большие финансовые обязательства, должно активизировать свои усилия. Необходимо оказать помощь Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР).

Совершенно необходимо, чтобы израильские власти, со своей стороны, приняли меры, необходимые для незамедлительного и прочного улучшения гуманитарной и экономической ситуации на палестинских территориях. Не может быть существенного прогресса без отмены комендантского часа и закрытия районов, отмены ограничений на передвижение и раздела территорий. Не может быть прогресса без гарантий свободы передвижения и предоставления гуманитарным учреждениям и медицинскому персоналу доступа к населению, а также полного уважения Израилем положений международного права и гуманитарного права, как они определены в Женевских конвенциях.

Политическая ситуация является напряженной и опасной, несмотря на активные усилия, направленные на возобновление процесса переговоров.

С помощью международного сообщества, особенно «четверки» и лидеров арабского мира, стороны должны вновь найти путь к установлению прочного прекращения огня и возобновлению подлинного политического процесса. Это потребует от сторон, а также от международного сообщества больших усилий и большей политической воли.

Необходимо без промедлений произвести оценку ущерба, причиненного Палестинской администрации, министерствам просвещения и высшего образования, а также инфраструктуре по обеспечению безопасности. Следует помочь палестинцам в деле восстановления, с тем чтобы заложить базу

для демократического и жизнеспособного правового государства.

Не может быть иного пути, кроме установления прекращения огня и незамедлительного возобновления политических переговоров с целью окончательного и справедливого урегулирования. Всем нам известны его рамки: это резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности, Мадридская декларация «четверки» от 10 апреля, выступление Колина Пауэлла в Луисвилле и предложения, выдвинутые на встрече на высшем уровне в Бейруте. Лишь всеобъемлющий процесс, включающий в себя вопросы безопасности, а также политические, административные и экономические вопросы, может быть успешным.

Палестинская администрация должна выполнить свои обязанности, особенно в том, что касается безопасности и борьбы с терроризмом. Необходимо положить конец израильской оккупации, что позволит двум независимым государствам — Израилю и Палестине — сосуществовать в мире в рамках безопасных и признанных границ. Было бы иллюзией полагать, что можно вести переговоры о таком урегулировании без Ясира Арафата — законного и избранного представителя палестинского народа.

Участие международного сообщества в продвижении к миру имеет решающее значение. Наряду с перспективой проведения новой международной конференции участие международного сообщества должно воплотиться в пользующемся доверием присутствии на местах. Франция поддерживает подход Генерального секретаря, сформулированный в его предложении о развертывании многонациональных сил. Необходимо продолжить изучение мер в этом направлении.

Усилия международного сообщества должны продолжаться безостановочно. Мы должны сохранять надежду. Проблему не решить за счет применения оружия, грубой силы или любой другой формы насилия. Дорога к миру лежит через взаимное признание и переговоры между партнерами, которые признают и уважают друг друга. Израильтянам и палестинцам это очень хорошо известно.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю в своем качестве представителя Сингапура.

С момента нашей предыдущей открытой дискуссии, состоявшейся 19 апреля, на Ближнем Востоке произошел целый ряд событий. Имели место как положительные, так и отрицательные моменты, но в целом положение там остается тяжелым и вызывает огромную обеспокоенность международного сообщества.

Если говорить о позитивных событиях, то мы приветствуем предпринимаемые дипломатические инициативы с целью содействия выполнению резолюций Совета Безопасности. Решение Израиля снять ограничения, введенные в отношении Председателя Арафата, в результате дипломатических усилий, предпринятых Соединенным Штатами Америки и Соединенным Королевством, является положительным событием. Аналогичным образом действительно очень полезным является вчерашнее заявление «четверки», — в состав которой входят Соединенные Штаты, Россия, Европейский союз и Организация Объединенных Наций, — о том, что в начале лета можно было бы созвать международную мирную конференцию со всеобъемлющей повесткой дня по вопросам безопасности, экономики, гуманитарным и политическим вопросам.

Перед самым началом этого возобновленного заседания мы с удовлетворением заслушали брифинг, с которым выступил перед нами в зале для неофициальных консультаций Генеральный секретарь. Мы считаем, что роль Генерального секретаря имеет огромную важность. Мы позитивно откликнулись на его предложение развернуть в регионе беспристрастные и мощные международные силы. Мы настоятельно призвали Совет серьезно рассмотреть это предложение. Надеемся, что это предложение получит какой-то ход.

Но есть и отрицательные события. Мы по-прежнему решительно осуждаем все акты террора и призываем положить конец экстремальным действиям обеих сторон. Полагаем, что необходимо вывести израильские войска из всех палестинских городов, что должно сопровождаться общими усилиями Палестинской администрации по борьбе с террористическими актами.

Есть и плохие новости, связанные с Дженнином, которые, вероятно, и послужили поводом для проведения сегодняшнего заседания. Первоначально нас обнадежила инициатива Генерального секретаря собрать объективную информацию о событиях

в лагере беженцев в Дженине, направив туда группу по установлению фактов. Поэтому мы наряду с другими членами Совета с удовлетворением единогласно проголосовали в поддержку инициативы Генерального секретаря. Мы поступили так, полагая, что полное и открытое прояснение ситуации в Дженине отвечает интересам Израиля. Поэтому достойно сожаления то, что эта группа теперь распущена, и мы вместе с другими выражаем огромное сожаление по поводу категорического отказа Израиля от этих усилий.

Мы считаем также, что авторитет Совета пострадал в результате невыполнения его резолюций. По сути, слушая эти прения с самого начала, можно выделить одну четкую тему, присутствующую во всех выступлениях: резолюции Совета Безопасности должны выполняться. Позвольте мне привести только два примера. Постоянный представитель Испании, выступая от имени Европейского союза, сказал: «Резолюции Совета Безопасности должны быть выполнены в полном объеме и безотлагательно... Европейский союз выражает сожаление в связи с тем фактом, что еще одна резолюция Совета Безопасности не выполнена в полном объеме». Постоянный представитель Южной Африки сказал:

«Если Совет не сможет добиться того, чтобы несоблюдение его решений имело свои последствия, его способность выполнять свой мандат по Уставу будет полностью подорвана и его авторитету будет нанесен ущерб».

Если речь действительно идет о консенсусе, почему тогда Совет не отреагировал на последние события? Возможно, опять же, международному сообществу было бы полезно знать, что Совет не оставался безмолвным. В течение последних 48 часов имела место напряженная активность с целью выработать общий ответ Совета. Более того, она началась в первый день месяца, когда Совет обычно заседаний не проводит. Однако мы встретились в 17 ч. 20 м., чтобы обсудить письмо, направленное нам Генеральным секретарем, информирующее нас о его усилиях по осуществлению резолюции 1405 (2002), включающее хронологию событий и его анализ, приведший к намерению расформировать группу по выяснению фактов. Фактически, мы провели всеобъемлющее и исчерпывающее обсуждение, которое продолжалось три часа, и, конечно, мы обсудили возможные ответы Совета, включая проект резолюции. Мы прервали обсужде-

ние в 20 ч. 00 м., продолжилась коридорная дипломатия, и мы возобновили нашу работу в 22 ч. 20 м., к этому моменту у нас на столе был один проект резолюции, а также другие альтернативные тексты. Они были распространены и, по сути, о них говорили на сегодняшних заседаниях.

На протяжении всех этих обсуждений прилагались усилия по сплочению Совета, с тем чтобы действовать единым фронтом, и в 23 ч. 10 м. ночью в среду все 15 руководителей делегаций были приглашены Председателем для поисков творческих и практических способов избежания раскола в Совете. Эти усилия не увенчались успехом, и кажется, в 00 ч. 10 м. зал Совета открыли, и все мы начали там собираться, надеясь, что будет принято решение. Однако впоследствии было решено не проводить голосования по проекту резолюции.

Затем мы возобновили наши неофициальные консультации в 1 ч. 15 м. утра для обсуждения возможного ответа Совета. В ходе этих консультаций, которые длились с 1 ч. 15 м. до 2 ч. 15 м., мы достигли некоторого согласия, и, как я был проинструктирован, в своем качестве Председателя Совета, другими членами Совета, я вышел и сделал заявленные представителям средств массовой информации, что Совет пришел к согласию подготовить и направить письмо Генеральному секретарю. Я полагаю, многие присутствующие отметили, что когда Генеральный секретарь выступал вчера на своей пресс-конференции в Вашингтоне, округ Колумбия, он имел в виду возможность получения письма, когда сказал:

«Надеюсь, что к концу дня я получу от них письмо. Я не знаю, что они затем предпримут, но в проекте, который я видел, есть один пункт, который предложит нам приступить к подготовке доклада по Дженину, используя всю имеющуюся информацию, подразумевая, что это следует сделать, даже если бы нам не удалось попасть на место».

Это было письмо, подготовленное делегацией Сингапура и распространенное вчера утром. К сожалению, поскольку мы не смогли достичь согласия по письму, обсуждения продолжались, и, в конечном итоге, было принято решение созвать это открытое заседание.

Мне кажется, было бы полезно документально отразить все эти факты, с тем чтобы указать, что

члены Совета знают, что на них возложена ответственность в этой ситуации. Мне кажется, что большинство членов знают, что если Совет Безопасности желает повлиять реальным и конструктивным образом на эту ситуацию, важно, чтобы он действовал, по мере возможностей, сплоченным образом. Совету Безопасности следует продолжать опираться на множество других резолюций, которые мы приняли за последние несколько месяцев, поскольку это направит четкий сигнал всем заинтересованным сторонам, что им нужно провести переговоры. Мы надеемся на то, что в результате сегодняшних обсуждений, когда нечленами Совета направлен четкий сигнал членам Совета, что они обязаны отреагировать на эти последние события, Совет выступит единым фронтом, в осознании того, что его авторитет поставлен сейчас на карту и что мы, члены Совета, должны взять на себя общую ответственность в связи с этим.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершил текущий этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 22 ч . 20 м.